

Den Europæiske Unions Tidende

C 171

49. årgang

Dansk udgave

Meddelelser og oplysninger

22. juli 2006

Informationsnummer

Indhold

Side

Retsakter vedtaget i henhold til afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union

2006/C 171/01

Femte årsrapport vedrørende gennemførelsen af Rådets fælles aktion af 12. juli om Den Europæiske Unions bidrag til bekæmpelse af destabiliserende ophobning og spredning af håndskydevåben og lette våben (2002/589/FUSP) 1

I Meddelelser

Rådet

2006/C 171/02

Erklæringer til optagelse i Rådets protokol af 17. juli 2006 21

Kommissionen

2006/C 171/03

Euroens vekselkurs 22

2006/C 171/04

Meddelelse fra Kommissionen i forbindelse med gennemførelsen af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/95/EF af 3. december 2001 om produktsikkerhed i almindelighed ⁽¹⁾ 23

2006/C 171/05

Meddelelse til brugere i Den Europæiske Union og i Bulgarien og Rumænien af kontrollerede stoffer, der er tilladt til væsentlige anvendelsesformål i Fællesskabet, i 2007 i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2037/2000 om »stoffer, der nedbryder ozonlaget« 27

2006/C 171/06

Meddelelse til virksomheder i Den Europæiske Union og i Bulgarien og Rumænien, der i 2007 har til hensigt at eksportere kontrollerede stoffer, der nedbryder ozonlaget, i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2037/2000 om stoffer, der nedbryder ozonlaget 31

2006/C 171/07

Meddelelse til virksomheder i Den Europæiske Union og i Bulgarien og Rumænien, der i 2007 har til hensigt at importere kontrollerede stoffer, der nedbryder ozonlaget, i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2037/2000 om stoffer, der nedbryder ozonlaget 38

DA

2006/C 171/08

Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 2204/2002 af 5. december 2002 om anvendelse af EF-traktatens artikel 87 og 88 på uddannelsesstøtte ⁽¹⁾ 46

Berigtigelser

2006/C 171/09

Berigtigelse til meddelelse vedrørende de gældende antidumpingforanstaltninger for importen til Fællesskabet af visse magnesiasten med oprindelse i Folkerepublikken Kina: ændring af navnet på et selskab, der er pålagt individuel antidumpingtold (EUT C 106 af 5.5.2006) 50



⁽¹⁾ EØS-relevant tekst

(Retsakter vedtaget i henhold til afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union)

Femte årsrapport vedrørende gennemførelsen af Rådets fælles aktion af 12. juli om Den Europæiske Unions bidrag til bekæmpelse af destabiliserende ophobning og spredning af håndskydevåben og lette våben (2002/589/FUSP)

(2006/C 171/01)

INDLEDNING

I overensstemmelse med målsætningerne i den fælles aktion spillede EU en aktiv rolle på FN's konference om ulovlig handel med hånd- og mandbårne våben inden for alle områder (den 9.-20. juli 2001 i New York), der mundede ud i vedtagelsen af et FN-handlingsprogram, og på det første toårige møde mellem deltagerstaterne den 7.-11. juli 2003 i New York. I 2005 fortsatte EU denne aktive rolle på det andet toårige møde mellem deltagerstaterne den 11.-15. juli 2005. EU deltog også aktivt i møderne i den åbne arbejdsgruppe vedrørende sporing af håndvåben og lette våben i 2004 og 2005, som i juni 2005 resulterede i vedtagelsen af FN's multilaterale instrument vedrørende sporing af ulovlige håndvåben og lette våben, der blev godkendt ved en afgørelse fra FN's 60. Generalforsamling. EU deltog også aktivt i forhandlingerne om protokollen om bekæmpelse af ulovlig fremstilling af og handel med skydevåben og dele, komponenter samt ammunition hertil, til De Forenede Nationers konvention om bekæmpelse af grænseoverskridende organiseret kriminalitet, som FN's Generalforsamling vedtog den 31. maj 2001.

På sit møde den 15.-16. december 2005 vedtog Det Europæiske Råd EU-strategien for bekæmpelse af ulovlig ophobning af og handel med håndvåben og lette våben samt ammunition hertil⁽¹⁾. I dette dokument fremhæves behovet for sammenhæng mellem EU's sikkerheds- og udviklingspolitikker, samtidig med at der sikres en udnyttelse af EU's midler på multilateralt og regionalt plan, dels inden for Den Europæiske Union og dels i dens eksterne forbindelser. Strategien tjener som politisk rettesnor for EU's aktiviteter på området via de forskellige instrumenter, der er til rådighed, og for dets medlemsstater.

Denne rapport falder i tre dele:

- Del I omhandler medlemsstaternes indsats for at løse problemerne i forbindelse med håndvåben og lette våben (SALW)

⁽¹⁾ Rådets dokument 5319/06.

- Del II omhandler de internationale gennemførelsesbestræbelser

- Del III omhandler prioriteterne for en mere systematisk tilgang til EU's bistand på området håndvåben og lette våben og de hidtidige erfaringer.

Rapporten omfatter Rådets fælles aktion 2002/589/FUSP og EU-programmet til forebyggelse og bekæmpelse af ulovlig handel med konventionelle våben, som Rådet vedtog den 26. juni 1997. Den er koncentreret omkring aktiviteter i 2005.

1. Nationale gennemførelsesforanstaltninger i 2005

1.A. Samarbejde, samordning og udveksling af oplysninger mellem administrative og retshåndhævende myndigheder osv.

Nedenfor følger EU-medlemsstaternes hidtidige bidrag vedrørende deres nationale indsats for at styrke samarbejdet mellem administrative og retshåndhævende myndigheder i 2005:

ØSTRIG

Under forberedelserne til Østrigs EU-formandskab er samarbejdet og samordningen mellem Udenrigsministeriet, Indenrigsministeriet, Økonomi- og Arbejdsministeriet samt Forsvarsministeriet blevet yderligere fremmet.

CYPERN

Der er oprettet en specialafdeling i politihovedkvarteret, som fører registre (nationalt våbenarkiv), og en elektronisk database letter udvekslingen af oplysninger om SALW med andre kompetente myndigheder i EU, regionale organisationer og andre lande.

IRLAND

Toldvæsenets narkotikabekæmpelsesenhed (Customs Drugs Law Enforcement Unit — CDLE) er det nationale/internationale kontaktpunkt for den tjeneste i told- og skattevæsenet, der er ansvarlig for skydevåben og ammunition. Oplysninger/efterretninger om mistænkelig import udveksles regelmæssigt mellem toldembedsmænd med ansvar for afsløring, embedsmænd i narkotikabekæmpelsesenheden og embedsmænd i politihovedkvarterets afdeling for kriminalitet og sikkerhed (Crime and Security Branch of Garda Headquarters). Dette er en nyttig facilitet, når det skal afgøres, om den pågældende import er en simpel overtrædelse af en tilladelse, eller om der er tale om organiseret kriminalitet.

Der er indgået en særlig forbindelsesaftale mellem ansatte i CDLE og det irske kriminalpoliti (Garda National Bureau of Criminal Investigation), som skal lette fælles håndhævelsesforanstaltninger så som kontrollerede leverancer, dvs. når efterretninger og bevismateriale tyder på, at der er tale om organiseret kriminalitet. Der er for nylig gennemført en kontrolleret leverance af ammunition og en fælles efterforskning af import af automatiske våben, som kriminelle grupper, der er involveret i narkotikahandel, stod bag.

ITALIEN

I 2005 blev der holdt tre møder i den ad hoc-arbejdsgruppe vedrørende håndvåben og lette våben, der har eksisteret i Italien siden juni 2000 med Udenrigsministeriet som koordinator, og som består af repræsentanter for de relevante ministerier, de retshåndhævende myndigheder og de berørte nationale brancheforeninger. Drøftelserne koncentrerede sig hovedsagelig om forhandlingerne om det multilaterale instrument om mærkning og sporing og om forberedelsen af det møde i 2005, som skal afholdes hvert andet år mellem de stater, der deltager i FN's handlingsprogram fra 2001 til bekæmpelse af ulovlig handel med hånd- og mandbårne våben. Drøftelserne i andre relevante multilaterale fora (FN's Generalforsamlings 1. Komité, OSCE, Wassenaar-arrangementet, G8) blev også taget i betragtning.

LUXEMBOURG

Udenrigsministeriet er ansvarligt for kontakten med andre stater og organisationer med henblik på international koordinering for så vidt angår håndvåben og lette våben.

MALTA

Malta har ingen national koordineringsmyndighed, der er ansvarlig for håndvåben og lette våben. I overensstemmelse med De Forenede Nationers handlingsprogram for håndvåben og lette våben (SALW) har Malta imidlertid oprettet et nationalt kontaktpunkt, som arbejder tæt sammen med andre relevante nationale myndigheder, bl.a. Maltas væbnede styrker, toldvæsenet og handelsafdelingen. Det er politimyndighederne, der

sammen med andre relevante myndigheder som f.eks. toldvæsenet, handelsafdelingen og Maltas væbnede styrker, er ansvarlige for kontrollen med handel med eller overførsel af SALW. Politiet sikrer sig altid, at alle våbenbevægelser fra Malta øjeblikkeligt meddeles modtagerlandets relevante politimyndigheder.

PORTUGAL

Bestræbelserne for at fremme samarbejdet, samordningen og udvekslingen af oplysninger mellem administrative og retshåndhævende myndigheder er blevet fortsat. Portugals Udenrigsministerium har nedsat en koordinationsgruppe, som skal fordele arbejdet og sørge for, at der ikke sker nogen overlapning af kompetencer mellem en række portugisiske administrative og retshåndhævende myndigheder i forbindelse med bekæmpelsen af ophobningen og spredningen af håndvåben og lette våben og forebyggelsen af ulovlig handel med konventionelle våben. Denne gruppe består af repræsentanter fra Udenrigsministeriet (enheden for nedrustning og ikke-spredning), Forsvarsministeriet (generaldirektoratet for forsvarsmateriel), de portugisiske efterretningstjenester, Indenrigsministeriet (den nationale republikanske garde og politiet) og Finansministeriet (generaldirektoratet for told).

SPANIEN

Inden for rammerne af samarbejdet, koordineringen og informationsudvekslingen revideres og forbedres forbindelserne mellem den retshåndhævende myndighed (toldvæsenet) og den administrative myndighed (licenskontoret) løbende for at sikre tidstro kontrol med alle overførsler (eksport, import osv.), idet der foretages en sammenligning af de transaktioner, der faktisk finder sted, og de udstedte licenser. Informationsudvekslingen finder sted gennem et crypto-LAN. På den anden side er det også vigtigt, at alle transaktioner registreres nøjagtigt for at levere de oplysninger, som det spanske parlament skal have, og som senere indgår i de nationale statistikker. Andre rapporter eller interessante spørgsmål, der måtte vise sig, behandles af ovennævnte to myndigheder med henblik på afklaring, og i visse følsomme sager skal en fælles komité (med repræsentanter fra fem forskellige ministerier) i henhold til loven gribe ind, hvor samarbejde, koordinering og informationsudveksling mellem de administrative og retshåndhævende myndigheder sker inden for en mere formel ramme. Alle disse mekanismer ajourføres løbende, afhængig af de behov og erfaringer, den fælles komité har konstateret.

1.B. Nylig vedtaget lovgivning og revision af, hvordan gældende lovgivning fungerer i praksis

En række medlemsstater iværksatte ny lovgivning i 2005 eller er i færd med at revidere gældende lovgivning. De nærmere detaljer ser således ud:

ØSTRIG

I oktober 2005 trådte den nye lov om udenrigshandel (»Aussenhandelsgesetz«) i kraft. Den erstatter lov om udenrigshandel af 1995. Den nye lov om udenrigshandel medførte ændringer i lov om krigsmateriel (»Kriegsmaterialgesetz«). Den nye lov bringer lovgivningen i overensstemmelse med EU's seneste afgørelser. Den harmoniserer definitionerne af våbenmæglervirksomhed og våbenmæglere både i lov om udenrigshandel og lov om krigsmateriel med Rådets fælles holdning 2003/468/FUSP om kontrol med våbenmæglervirksomhed.

DEN TJEKKISKE REPUBLIK

Våbenloven (lov nr. 119/2002 som ændret) blev ændret to gange i 2005. Sektion 68 i våbenloven blev ændret ved lov nr. 359/2005 om ændring af civilretsloven som ændret og nogle dertil knyttede retsakter. I henhold til den ændrede bestemmelse bliver fundne våben og ammunition til disse, funden ammunition og eksplosiver statens ejendom seks (tidligere tolv) måneder efter, at fundet er blevet rapporteret, hvis ikke deres ejermand gør krav på dem. Ændringen trådte i kraft den 1. september 2005. Sektion 76, paragraf 4, i våbenloven blev ændret ved lov nr. 444/2005 om ændring af lov om lokale skattemyndigheder som ændret og nogle dertil knyttede retsakter. I henhold til den ændrede bestemmelse skal bøder inddrives af det lokale toldkontor (tidligere skattekontoret). Ændringen trådte i kraft den 1. januar 2006. Der blev udarbejdet en række andre lovforslag om dette emne i 2005, herunder en ændring til lov om regulering af udenrigshandelen med militærmateriel (lov nr. 38/1994 som ændret), en ændring til lov om regulering af minedrift, eksplosiver og den nationale mineadministration (lov nr. 61/1998 som ændret) og en helt ny lov om regulering af håndteringen af visse aktiver, der kan anvendes til forsvars- eller sikkerhedsformål på Den Tjekkiske Republiks område. Disse lovforslag befinder sig på forskellige stadier af lovgivningsprocessen.

DANMARK

En ny lov med regler om transport af våben mellem tredjelande (dvs. andre lande end Danmark) trådte i kraft i oktober 2004. Disse regler forbyder transport af våben osv. til lande, der er omfattet af en FN-, EU- eller OSCE-våbenembargo. Desuden forbydes transport af våben mellem tredjelande, hvis der ikke i de pågældende lande foreligger de nødvendige tilladelser til udførsel og indførsel.

Den 14. juni 2005 vedtog Folketinget en lov, som bl.a. regulerer våbenmæglervirksomhed. Ifølge loven er det forbudt uden tilladelse fra justitsministeren eller den, ministeren bemyndiger dertil, som mellemmand at forhandle eller arrangere transaktioner, som indebærer overførsel af våben mv., som defineret i den danske våbenlov. Det er endvidere forbudt at købe eller sælge sådanne våben mv. som led i en overførsel mellem lande

uden for EU eller at arrangere en sådan overførsel som ejer af disse våben mv. Forbuddet gælder ikke handlinger, som foretages i et andet EU-land eller uden for EU af danske statsborgere med fast bopæl i udlandet. Loven gennemfører Rådets fælles holdning 2003/468/FUSP af 23. juni 2003 om våbenmæglervirksomhed.

ESTLAND

Der er ikke trådt ny lovgivning i kraft i 2005. Processen med ændring og tilpasning af våbenloven (trådt i kraft 31. marts 2003) blev iværksat i 2005 og pågår fortsat. I 2005 modtog Estlands rigspoliti 822 konfiskerede, eksproprierede og frivilligt afleverede våben. Disse våben vil blive destrueret i 2006. I 2003 begyndte Estland at anvende registret over tjenestevåben og civile våben. Det fungerer for indeværende godt. Programmet for registret over tjenestevåben opdateres efter behov (senest opdateret medio 2005).

FRANKRIG

Decret nr. 2004-1374 af 20. december 2004 om den dispositive del af forsvarsloven ophævede forordningen af 18. april 1939 om kammateriel, våben og ammunition og indarbejdede dennes bestemmelser som vedtagen lov i afsnit III, bog III, del II, i forsvarsloven.

Artiklerne i afsnit III i forsvarsloven, der vedrører kammateriel, våben og ammunition, som er underlagt en tilladelsesordning, er derfor den eneste reference for de forskellige ordninger, der gælder for alle varer, som i henhold til fransk lovgivning betragtes som våben eller kammateriel.

I forsvarsloven inddeles sådant materiel i otte kategorier, hvoraf de første tre udgør »kammateriel« i ordets bogstavelige betydning. Den fjerde kategori, »forsvarsvåben«, omfatter håndskydevåben, hvoraf nogle kan betragtes som kampvåben.

I teksten fastslås det også, hvilke principper der gælder for erhvervelser, besiddelse, fremstilling og handel med kampvåben og kampudstyr, alt efter hvilken kategori der er tale om. Også principperne for eksport- og importordningen defineres. Det fastslås endvidere, hvilke overtrædelser og strafferetlige eller administrative sanktioner, der gælder i tilfælde af manglende overholdelse af forpligtelserne deri.

Der er udarbejdet et lovforslag om indførelse af en ordning med forudgående godkendelse af mæglertransaktioner. Den ændrer forslaget fra 2001 og skal i nær fremtid behandles af parlamentet. Denne kontrolordning vil finde anvendelse på personer, der har bopæl eller er etableret i Frankrig, og vil omfatte strafferetlige sanktioner. Samme vilkår vil komme til at gælde for købs- og videresalgstransaktioner, der gennemføres i udlandet af personer, der har bopæl eller er etableret i Frankrig, og som ikke er omfattet af eksportkontrolprocedurerne.

Der er også udarbejdet et udkast til gennemførelsesdekret for disse bestemmelser.

Indførelsen af ordning med forudgående kontrol af våbenhandlernes transaktioner vil således blive føjet til kontrollen med fysiske eller juridiske personer, der optræder som våbenhandlere.

Der er ved at blive udarbejdet et forslag til en lov om ændring af straffeloven. Den indeholder en definition af embargo og foreskriver strafferetlige sanktioner, hvis der sker en overtrædelse af en embargo eller af restriktive foranstaltninger.

TYSKLAND

Med henblik på gennemførelse af EU's fælles holdning om våbenmæglervirksomhed (2003/468/FUSP) er Tyskland i færd med at ændre eksportlovgivningen. Forbundsregeringen anvender princippet om »nyt for gammelt« ved eksport af militære håndskydevåben og lette våben til lande uden for NATO og EU og til lande, der sidestilles med NATO-lande for at sikre, at modtagerne så vidt muligt destruerer våben, der skal erstattes af det nye parti, i stedet for at videresælge disse. Det er generelt ikke tilladt at eksportere militære håndskydevåben og lette våben til private slutbrugere.

GRÆKENLAND

I 2005 var Grækenland i færd med at ændre lov 2168/1993 med henblik på at inkorporere fælles holdning 2003/468/FUSP om våbenmæglervirksomhed. Denne lov er i fuld overensstemmelse med EU's direktiv 91/477 samt med Schengen-aftalen. Grækenland undertegnede desuden protokol C om skydevåben (10.10.2002) og er i færd med at tage de nødvendige skridt for at ratificere den. Ved dekret 176700/E3/26700 af 24. august 2005 ajourførte Grækenland kontrollisterne over vareoverførsler, der omfatter kemiske, biologiske, bakteriologiske og toksiske agenser, idet der tages hensyn til de beslutninger, som de forskellige internationale kontrolordninger har truffet. Det er også vigtigt at notere, at Grækenland anvender »catch-all«-mekanismer og forlanger certificering af slutbrugeren for både biologiske og kemiske agenser samt for skydevåben.

UNGARN

Det nye regeringsdekret 301/2005 om gennemførelse af lov nr. CIX/2005 om licens til produktion af militært udstyr og levering af teknisk bistand trådte i kraft den 23. december 2005. Dette regeringsdekret giver regler for produktion af militært udstyr og for levering af teknisk bistand på Republikken Ungarns område. Den ungarske autoritet, der udsteder licenser, er HTLO. Licenserne udstedes på grundlag af en sagkyndig udtalelse fra industrikomiteén vedrørende militærudstyr.

LETLAND

Der blev ikke indført ny lovgivning om små håndvåben og lette våben i 2005. Der er ikke sket ændring af gældende lovgivning, da det ikke er blevet skønnet, at der er behov for en revision af denne.

LITAUEN

Litauen har undertegnet protokollen om bekæmpelse af ulovlig fremstilling af og handel med skydevåben og dele, komponenter samt ammunition hertil, til De Forenede Nationers konvention om bekæmpelse af grænseoverskridende organiseret kriminalitet. Litauens parlament (Seimas) ratificerede protokollen i 2004. Herefter skal alle skydevåben i kategori B, C og D, som importeres til Republikken Litauen, være passende mærket med bogstaverne »LT«. Denne bestemmelse trådte i kraft i januar 2005.

I maj 2004 trådte der en ny lov om kontrol af strategiske varer i kraft, loven er i overensstemmelse med Rådets forordning (EF) nr. 1334/2000, senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 149/2003. Loven indarbejder definitionen af »mægling« og giver regler for mæglervirksomhed. Ifølge lovens bestemmelser skal våbenmæglere være indehavere af en personlig mæglerlicens udstedt af Økonomiministeriet for hver enkelt formidlet handel, der omfatter varer fra den fælles liste over militærudstyr. Siden maj 2004 er både våbenmæglervirksomhed og de enkelte formidlede forretninger derfor underlagt licens og kontrol i Litauen.

Loven om gennemførelse af de økonomiske og andre internationale sanktioner trådte i kraft i 2004. Formålet med denne lov er at sikre gennemførelsen af internationale sanktioner og EU's fælles udenrigs- og sikkerhedspolitik, fremme fred og sikkerhed i verden, bekæmpe terrorisme og støtte beskyttelsen af menneskerettighederne.

Alle våbeneksportrelaterede aktiviteter gennemføres i overensstemmelse med standarder og kriterier fastsat i forskellige internationale dokumenter. Litauen har forpligtet sig til at anvende kriterierne og principperne i Den Europæiske Unions adfærdskodeks for våbeneksport (godkendt af EU den 8. juni 1998). Med afgørelse nr. 237, der blev udstedt den 1. marts 2005, om godkendelse af listen over stater, hvortil eksport og transit af samt enhver form for mæglervirksomhed med varer fra den fælles militære liste er forbudt, har Litauens regering godkendt en liste over lande, hvortil denne form for eksport, transit og mægling er forbudt. Listen implementerer de våbenembargoer, som FN, EU og OSCE har indført, og ajourføres løbende.

LUXEMBOURG

Der blev ikke indført ny lovgivning i 2005.

Den relevante lovgivning på området er lov af 15. marts 1983 om våben og ammunition og den storhertugelige forordning af 31. oktober 1995 om import, eksport og transit af våben, ammunition og udstyr bestemt til militært brug og den dertil knyttede teknologi. Retsakterne er offentliggjort i *Mémorial*, Luxembourgs lovtidende. Den gældende lovgivning er ved at blive revideret.

NEDERLANDENE

Nederlandene har ikke ændret lovgivningen om små håndvåben og lette våben i 2005.

POLEN

For at gennemføre bestemmelserne i FN's handlingsprogram for SALW fuldt ud ratificerede Polen den 25. februar 2005 protokollen om bekæmpelse af ulovlig fremstilling af og handel med skydevåben og dele, komponenter samt ammunition hertil, til De Forenede Nationers konvention om bekæmpelse af grænseoverskridende organiseret kriminalitet.

Der er ved at blive foretaget en analyse af, om det er muligt og nødvendigt at indføre et fælles system til mærkning af alle vigtige dele for alle våbenproducenter i Polen. Der er nedsat en ekspertgruppe i Økonomiministeriet, som skal se på ændringerne i gennemførelsesbestemmelserne til *lov af 22. juni 2001 om udøvelse af erhvervsvirksomhed inden for rammerne af produktion af og handel med sprængstoffer, våben, ammunition, varer og teknologier, som anvendes af de væbnede styrker og politiet (lovtidende nr. 67 fra 2001, punkt 679 med senere ændringer)*. Formålet er at tilpasse dokumentationen om registrering og opbevaring af SALW til bestemmelserne i instrumentet. Der er planer om uddannelse vedrørende disse spørgsmål.

PORTUGAL

Portugal fortsatte processen med vedtagelse af en ny juridisk rammeordning, som omfatter produktion, montering, reparation, import, eksport, overførsel, oplagring, handel, licensudstedelse og sanktioner i relation til små håndvåben, lette våben og ammunition hertil. Projektet er allerede godkendt af Parlamentet og afventer nu regeringens godkendelse og efterfølgende offentliggørelse i Portugals lovtidende. Rammeordningen forventes at træde i kraft i løbet af 2006.

SLOVENIEN

I 2005 vedtog Slovenien kun en enkelt retsakt. Slovenien ændrede Republikken Sloveniens regeringsdekret om tilladelse til handel med og fremstilling af militære våben og militærudstyr (Ur. 1. RS, nr. 18/2003 og 31/2005), der oprindeligt blev vedtaget i 2003. Dekretet regulerer procedurerne for udstedelse

af tilladelser til import, eksport, oplagring, transit og mægling i forbindelse med militære våben og militærudstyr. Det hedder i dekretet, at hver enkelt ansøgning om eksport af sådanne varer først skal forelægges det ekspertudvalg, som Republikken Sloveniens regering har nedsat, og som skal afgive foreløbig udtalelse som led i proceduren for udstedelse af tilladelser til handel med militære våben og militærudstyr. Inden Forsvarsministeriet udsteder en tilladelse, gennemgår udvalget alle ansøgninger om eksport af militærudstyr eller militære våben som led i den administrative procedure og vedtager en relevant (positiv eller negativ) afgørelse.

SPANIEN

Der blev ikke vedtaget ny lovgivning om små håndvåben og lette våben i 2005, men der blev foretaget nogle ændringer i de gældende forordninger.

Situationen vedrørende ny lovgivning og/eller nye forordninger ser sådan ud:

- For at ajourføre den spanske lovgivning om våben og sprængstoffer blev der udstedt et nyt kongeligt dekret 277/2005 den 11. marts 2005. Dette dekret ændrer nogle aspekter af den gældende forordning om sprængstoffer og forbedrer den administrative kontrol med aktiviteter i forbindelse med produktion, spredning, oplagring, overførsel, handel, besiddelse og brug af sprængstoffer, i betragtning af de åbenbare risici for den civile sikkerhed i tilfælde af tyveri af sådant materiel og/eller i tilfælde af, at det udnyttes til kriminelle formål.
- I oktober 2005 opfordrede det spanske parlament regeringen til at indføre en lov om våbenhandel i løbet af et års tid. Den skal forbedre bestemmelserne i førnævnte kongelige dekret 1782/2004 af 30. juli 2004. Den nye lov skal gennemføre og udtrykkeligt henvise til FN's handlingsprogram vedrørende forebyggelse, bekæmpelse og udryddelse af ulovlig handel med håndvåben og lette våben og UNGA's resolution 55/255 samt protokollen om bekæmpelse af ulovlig fremstilling af og handel med skydevåben og dele, komponenter samt ammunition hertil («FN's våbenprotokol»).
- Spanien er langt fremme med ratificeringen af FN's våbenprotokol.

SVERIGE

Der blev ikke vedtaget ny lovgivning om små håndvåben og lette våben i 2005. En regeringsundersøgelse foreslog bl.a. visse tilpasninger af loven om militærudstyr til den fælles liste over forsvarsmateriel i EU's adfærdskodeks og yderligere præcisering af kriterierne for udstedelse af eksporttilladelser. Med henblik

på ratificering af FN's våbenprotokol blev der forelagt et forslag om ændring af den svenske lovgivning om mærkning af SALW. Det blev dog noteret, at våbenprotokollen er en »blandet aftale«, der kræver foranstaltninger ikke kun på nationalt plan, men også på EU-plan. Sverige kan derfor ikke gennemføre FN's våbenkontrol udelukkende på egen hånd.

1.C. Uddannelse af administrative, retshåndhævende og judicielle myndigheders personale

Nedenfor følger EU-medlemsstaternes bidrag vedrørende deres indsats og initiativer inden for uddannelse af deres nationale administrationer.

IRLAND

Toldvæsenets narkotikabekæmpelsesenhed (CDLE) har været inddraget i undersøgelser af toldembedsmændenes uddannelsesbehov, når det gælder genkendelse og sikker håndtering af skydevåben og dele hertil samt kemiske, biologiske, radiologiske og nukleare våben, og er ved at udvikle et uddannelsesforløb sammen med Garda Síochána og hæren. Dette arbejde forventes at være færdigt midt på året.

POLEN

Inden for rammerne af de administrative skridt i forbindelse med den styrkede kontrol med våbeneksport er der afholdt en række kurser for erhvervsfolk, der deltager i handelen med varer, teknologier og tjenester med strategisk betydning, herunder SALW. I 2002-2005 blev der afholdt i alt 150 kurser for 350 erhvervsfolk. I 2005 blev der afholdt 45 kurser.

Økonomiministeriet har informeret de virksomheder, der er inddraget i det mandbårne luftforsvarssystem (MANPADS), om bestemmelserne vedrørende principperne for kontrol med eksporten af disse varer, der er vedtaget af Wassenaar-arrangementet. Dette har bevirket, at disse virksomheder har indført juridiske, organisatoriske og tekniske løsninger og afholdt relevante uddannelseskurser.

SPANIEN

De spanske retshåndhævende myndigheder fortsatte ligesom i de foregående år med at tilrettelægge kurser og workshops vedrørende strafferetlig behandling af skydevåben og eksplosivstoffer og vedrørende anvendelse af informationsteknologi i forbindelse med kontrol med våben og eksplosivstoffer. Der er tale om regelmæssige seminarer, der afholdes for at formidle oplysninger om regler og retlige aspekter vedrørende forebyggelse og bekæmpelse af ulovlig våbenhandel og for at give efteruddannelses- og opfriskningskurser til politifolk og andre relevante myndigheder i dette spørgsmål.

1.D. Andre initiativer eller aktiviteter

DEN TJEKKISKE REPUBLIK

Det bilaterale samarbejde om små håndvåben og lette våben fortsatte med navnlig Tyskland (kontoret for toldkriminalitet (Zollkriminalamt) i Köln) og Slovakiet (toldadministrationen).

DANMARK

De danske retshåndhævende myndigheder deltager i forskellige internationale og regionale initiativer vedrørende spørgsmål om våbenkontrol og ulovlig våbenhandel. Eksempelvis deltog de danske politi- og toldmyndigheder i maj 2005 i en storstilet operation (High Impact Operation) koordineret af Europol vedrørende skydevåben, som sendes med postpakke. Den operationelle planlægning af operationen stod det danske toldvæsen for med bistand fra kontoret for grov organiseret kriminalitet (Serious and Organised Crime Agency, SOCA). Under operationen blev over 40 000 internationale pakker kontrolleret på forskellige steder i Danmark.

IRLAND

I maj 2005 koordinerede CDLE en højprofileret indsats sammen med politiet (Crime & Security Branch of An Garda Síochána) rettet mod import via post til EU af skydevåben og ammunition. Begge enheder anså operationen for yderst vellykket, og selv om der ikke blev foretaget nogen beslaglæggelse i løbet af den korte operative periode, understregede toldvæsenets afsløringer før og efter de relevante datoer den store risiko, der findes på dette område.

ITALIEN

I 2005 destruerede Italiens væbnede styrker følgende små håndvåben og lette våben, der var identificeret som overskud: 31 291 Beretta pistoler, model »34«, 3 869 Winchester karabiner, model »M1«, 1 197 Winchester karabiner, model »M1-A1« og 1 014 lette våben af forskellige modeller. Der blev destrueret i alt 37 371 små håndvåben og lette våben.

DEN SLOVAKISKE REPUBLIK

I 2005 gav den slovakiske regering generel amnesti til alle personer, der var i besiddelse af ulovlige håndvåben og lette våben. Ifølge vilkårene for amnestien kan man registrere alle håndvåben og lette våben hos politiet uden straf eller retsforfølgning, og det er ikke nødvendigt at forklare, hvor våbnet stammer fra, eller hvorledes man har erhvervet det. Våben, som skal registreres, kontrolleres for, om de er blevet anvendt til kriminel virksomhed. Hvis resultatet er negativt, registreres alle tekniske data, kendetegn og typen af det registrerede våben. Indtil nu er der overgivet mere end 30 våben til politiet. Fristen for at komme frem med uregistrerede håndvåben og lette våben er 14. april 2006. Formålet med dette regeringsinitiativ er at give personer, der ligger inde med uregistrerede og skjulte våben fra f.eks. første og anden verdenskrig, en chance for at komme frem med dem.

SPANIEN

Sikkerhedsstyrkerne (Guardia Civil) har været gennem en proces, som skal ændre og ajourføre deres informationsteknologi (centrale elektroniske database), som anvendes til kontrol af våben og sprængstoffer, med henblik på at styrke de eksisterende kontrolforanstaltninger.

Der er etableret et system til hurtig varsling med hensyn til tyveri, bortkomst eller manglende kontrol med våben, ammunition, sprængstoffer og/eller andre nukleare, biologiske, kemiske og radiologiske stoffer eller materialer, som kan komme i hænderne på terrororganisationer (instruks nr. 14 af 14. marts 2005 fra statssekretæren for sikkerhed). Formålet med dette initiativ er at forebygge risikoen for ulovlig anvendelse af sådanne våben og stoffer takket være hurtigt kendskab dertil og tidstro udveksling af oplysninger mellem de kompetente myndigheder, hvilket bidrager til hurtig sporing og lokalisering af de manglende våben, stoffer eller materialer.

De relevante spanske myndigheder beslaglagde 1 115 ulovlige skydevåben i 2005 under aktioner, som var koordineret af Guardia Civils centrale våben- og sprængstofinspektion (der er Spaniens centrale myndighed for administrativ kontrol med håndvåben). For indeværende har de spanske myndigheder oplagret i alt 269 171 skydevåben af forskellig art og type (oplagte, beslaglagte og konfiskerede våben). 20 811 skydevåben vil blive solgt på auktion og 43 324 andre vil blive destrueret i 2006. I løbet af 2005 foretog de spanske myndigheder 31 546 inspektioner af anlæg til fremstilling eller opbevaring af skydevåben og/eller eksplosivstoffer (herunder fabrikker, virksomheder, skydeklubber, private sikkerhedsfirmaer, osv.). 8 849 af disse inspektioner blev foretaget på anlæg med tilknytning til skydevåben, og 22 697 inspektioner fandt sted på anlæg, hvor der fremstilles eller oplagres eksplosivstoffer. Desuden aflagde ansatte ved told- og skattemyndighederne en række besøg i havne og lufthavne som led i deres program for bekæmpelse af våbensmugling i forbindelse med våbeneksport.

Spanien deltog i 2005 i politisamarbejdsprogrammer med medlemsstater (Polen), tiltrædende lande (Bulgarien og Rumænien) og kandidatlande (Tyrkiet).

II. INTERNATIONALE GENNEMFØRELSESBESTRÆBELSER I 2005

II.A. Foranstaltninger til bekæmpelse af ophobning og spredning af håndvåben og lette våben og til forebyggelse af ulovlig handel med konventionelle våben

II.A.1. *Finansiel, teknisk og anden bistand til relevante programmer og projekter under ledelse af FN, ICRC og andre internationale eller regionale organisationer og ngo'er*

II.A.1.1. *Aktioner og projekter, som støttes af Den Europæiske Union*

Cambodia. EU ASAC.

Den 7. november 2005 vedtog Rådet en afgørelse om Den Europæiske Unions bidrag til bekæmpelse af destabiliserende

ophobning og spredning af håndskydevåben og lette våben i Cambodia. Formålet med projektet er at støtte de cambodjanske væbnede styrkers indsats, så de kan fortsætte og afslutte arbejdet med registrering, forvaltning og sikring af våbenlagre og udvikle politikker, retningslinjer og bedste praksis. Dette projekt begyndte i 1999. Den samlede finansiering siden 1999 udgør 7,9 mio. EUR. Det er et integreret program, hvori der indgår juridisk bistand til udarbejdelse af en våbenlov, indsamling og destruktion af våben, oprettelse af sikre oplagringsfaciliteter og uddannelse af hæren og politiet, så de kan overvåge og forvalte de våben, de er i lovlig besiddelse af. Det er det eneste projekt vedrørende håndvåben og lette våben, der gennemføres og forvaltes i fuldt omfang af EU. Det nyder den cambodjanske regerings fulde støtte. Programmet for registrering og sikker oplagring af våben gennemføres effektivt i samarbejde med ministeriet for nationalt forsvar og overholder tidsplanen. Vedtagelsen af våbenloven i 2005 kan anses for at være en langsigtet succes for Cambodia og EU. **600 000 EUR**

Ukraine.

Den 29. november 2005 vedtog Rådet en afgørelse om destruktion af håndvåben og lette våben samt ammunition hertil i Ukraine gennem et bidrag til NATO's Vedligeholdelses- og Forsyningsagentur (NAMSA) i første fase af dets projekt, der skal uskadeliggøre SALW, konventionel ammunition og MANPADS. **1 000 000 EUR**

Ecowas.

Gennemførelsen af den afgørelse, som Rådet vedtog i december 2004, med henblik på et bidrag fra EU til Ecowas i forbindelse med moratoriet for håndvåben og lette våben, begyndte i 2005. Formålet med dette projekt er at indarbejde moratoriet i Ecowas-konventionen om håndvåben og lette våben. **515 000 EUR**

Indonesien.

Som led i observatørmissionen i Aceh (AMM) om gennemførelse af sikkerhedsforanstaltningerne (aftalememorandum mellem Indonesiens regering og Acehs Befrielsesbevægelse), blev der også foretaget overvågning af demobiliseringen af Acehs Befrielsesbevægelse og indsamlingen af dennes våben. Tilbagebetalingen af ikke-lokale militære styrker og ikke-lokale politistyrker skete parallelt med indsamlingen. Samlet finansiering: **9 000 000 EUR**

Den Europæiske Udviklingsfond, der forvaltes af Kommissionen, støttede gennemførelsen af Ecowas-programmet vedrørende håndvåben (ECOSAP), der fokuserer på oprettelse og styrkelse af nationale kommissioner vedrørende håndvåben og disses aktiviteter. Gennemførelsen sker under UNDP's ansvar. **1 450 000 EUR**

Derudover blev følgende projekter finansieret af EF:

- Bidrag til ICRC til gennemførelse af et program for beskyttelse af civilbefolkningen i væbnede konflikter, herunder ICRC's beskyttelse af ofre i væbnede konflikter og andre voldssituationer og aktioner mod rekruttering af børn. **4 000 000 EUR**

- Støtte til UNICEF til indsamling af data om, hvordan væbnede konflikter påvirker børn, og om fordrivelse og rekruttering af børn. Implementeringslande: Angola, Colombia, Den Demokratiske Republik Congo og Sri Lanka. **1 044 000 EUR**

- Støtte til UNICEF med henblik på øget beskyttelse af børn og kvinder i nødsituationer, især via FN's tværinstitutionelle »Disarmament, Demobilisation and Reintegration System (Children and DDR)«. **1 800 000 EUR**

- Støtte til UNDP/SEESAC med henblik på udvikling af EU-Vestbalkan-støtteplanen for kontrol med SALW. Dette omfatter udformning af nationale strategier, støtte til civilsamfundet og regulerende foranstaltninger målrettet mod SALW, der supplerer og binder de dermed relaterede CARDS-programmer i regionen sammen. **1 500 000 EUR**

- Kroatien. Twinning-program til bekæmpelse af ulovlig handel med skydevåben, ammunition og eksplosivstoffer. Det tager sigte på at udvikle retshåndhævelsesforanstaltninger, der skal fremme Indenrigsministeriets evne til at forebygge, bekæmpe og afskaffe ulovlig fremstilling af skydevåben til kriminelle formål. Et andet »forsyningsselement« har til formål at forbedre de kriminaltekniske metoder til ballistisk analyse og udvikle dette som en »standard« for EU's politi. **4 000 000 EUR**

- Sydøsteuropa, regional aktion: støtte til »Saferworld« med henblik på inddragelse af civilsamfundet i beslutningstagningen om kontrol med SALW og sikkerheden i samfundene. **200 000 EUR**

II.A.1.2 EU's samarbejde med andre stater

EU-trojkamøder på ekspertniveau (global nedrustning og våbenkontrol): spørgsmålet om SALW indtager en fremtrædende plads på dagsordenen. Denne regelmæssige dialog finder sted under hvert EU-formandskab med USA, Canada, Japan, Kina, Den Russiske Føderation, Republikken Korea, Ukraine og Brasilien (én gang om året). Der afholdes også specifikke ad hoc-trojkamøder om SALW.

II.A.2 Finansiell, teknisk og anden bistand fra EU's medlemsstater til SALW-projekter

Foruden de projekter, der finansieres af EU gennem de forskellige instrumenter, som det råder over, har medlemsstaterne bilateralt finansieret en bred vifte af SALW-relaterede projekter. Medlemsstaterne har indtil nu leveret følgende bidrag til nærværende rapport:

BELGIEN

Som støtte til projekter vedrørende omskoling og reintegration af tidligere kombattanter og indsamling af oplysninger om ulovlig handel med SALW afsatte Belgien 3 000 000 EUR til finansiering af et treårigt projekt for perioden 2003-2005 med titlen »Community Recovery, Reintegration of Ex-Combatants and Small Arms Collection, Storage and Destruction Programme« i Den Demokratiske Republik Congo. UNDP fører tilsyn med og forvalter projektet.

Belgien ydede et bidrag på 110 000 EUR til indsamling af oplysninger om et projekt om håndvåben i det vestlige og centrale Afrika fra 2004 til 2005. Med dette projekt vil Det Europæiske Institut for Forskning og Information vedrørende Fred og Sikkerhed (GRIP) foretage undersøgelser i seks vest- og centralafrikanske lande (Senegal, Niger, Mali, Den Demokratiske Republik Congo, Rwanda og Burundi).

DEN TJEKKISKE REPUBLIK

Den Tjekkiske Republik ydede ved udgangen af 2005 et bidrag på 2 500 000 CZK (ca. 89 285 EUR) til trustfondene under UNDDA. Den konkrete anvendelse af beløbet afgøres i fællesskab mellem Den Tjekkiske Republik og FN; der foreslås forskellige aktiviteter, herunder konsolidering af freden gennem praktiske afvæbningsforanstaltninger i de afrikanske lande.

FINLAND

Finland støttede i 2005 følgende specifikke SALW-relaterede aktiviteter:

- Ecowas' program vedrørende håndvåben

- et regionalt håndvåbenkontrolprojekt i Guatemala, Honduras, El Salvador og Nicaragua, der gennemføres af Instituto de Enseñanza para el Desarrollo Sostenible (IEPADES). Projektet har til formål at begrænse den ulovlige handel med håndvåben i ovennævnte landes grænseområder.

- en undersøgelse vedrørende håndvåben til 2005-udgaven af Small Arms Survey Yearbook
- et finansielt bidrag til Saferworlds aktiviteter i forbindelse med »Small Arms Consultative Group«-processen og »Biting the Bullet«-projektet
- afholdelse i samarbejde med Tanzania af en international workshop om de globale principper for våbenoverførsler i februar 2005 i Dar-es-Salaam
- et finansielt bidrag til en international workshop om globale principper for internationale våbenoverførsler, som Civil Society Conflict Prevention Network KATU og Saferworld arrangerede i november 2005 i Helsingfors.

FRANKRIG

Frankrig deltager i aktioner til genetablering af retsstatsforhold og i postkonfliktoperationer vedrørende DDR. Det blev inddraget i en sådan proces i Den Demokratiske Republik Congo i forbindelse med EU's operation Artemis i 2003 og deltager i en tilsvarende operation i forbindelse med operation Licorne i Côte d'Ivoire. I en tid med stramme budgetter foretrækker Frankrig at målrette den bilaterale indsats mod de områder, som det prioriterer højest (f.eks. det vestlige Afrika).

TYSKLAND

Tyskland ydede støtte og bidrag til en regional FN-konference for Den Arabiske Ligas medlemsstater i april 2005 i Algier for at gennemgå deres gennemførelse af handlingsprogrammet. Tyskland støttede desuden Den Arabiske Ligas kontaktpunkt, som med rådgivning og et finansielt bidrag fra Tyskland arrangerede det første møde mellem de nationale arabiske kontaktpunkter i december 2005.

Tyskland støtter Southern African Development Community (SADC) i gennemførelsen af SADC-protokollen om kontrol med skydevåben, ammunition og andet lignende materiel. Tyskland har som led i dette samarbejde udsendt en rådgiver i freds- og sikkerhedsspørgsmål for at støtte oprettelsen af et regionalt kontaktpunkt i SADC's sekretariat.

Tyskland støtter udviklingen af politiske, retlige og institutionelle rammer inden for Det Østafrikanske Fællesskab for at bekæmpe ukontrolleret spredning SALW, herunder oprettelse af et regionalt kontaktpunkt for kontrol med håndvåben.

Tyskland støttede SEESAC's aktiviteter med finansiering af SEESAC-projekter i Sydøsteuropa.

Tyskland finansierer de tematrustfonde under UNDP's kontor for kriseforebyggelse og genopbygning (Bureau for Crisis Prevention and Recovery — BCPR), der beskæftiger sig med

SALW og DDR som de vigtigste områder inden for konfliktforebyggelse og fredsopbygning.

Tyskland støtter landeprogrammer for reintegration af tidligere kombattanter i Angola, Burundi, Den Demokratiske Republik Congo og Rwanda. Tyskland støtter Ugandas nationale kontaktpunkt vedrørende kontrol med håndvåben i gennemførelsen af Ugandas nationale handlingsplan. Tyskland støtter programmer, der skal skabe opmærksomhed om de farer, der er forbundet med håndvåben og lette våben i El Salvador og Senegal, og har finansieret et SALW-uddannelsesprogram i det sydlige Sudan. Tyskland har endvidere udviklet en håndbog for partnerlandenes ngo'er i, hvordan de kan iværksætte informationskampagner vedrørende kontrol med håndvåben. Håndbogen er udgivet af den tyske bistandsvirksomhed Deutsche Gesellschaft für Technische Zusammenarbeit (GTZ) GmbH, og indeholder praktisk vejledning. Tyskland har også finansieret BICC's (Bonn International Conversion Centre) udvikling af moduler, værktøjer og uddannelseskurser i tilknytning til spørgsmål om kontrol med håndvåben og lette våben, der er blevet anvendt i Colombia og det sydlige Sudan.

LITAUEN

Litauisk militærpersonel deltager som led i deres mission ved det litauisk ledede provinsofbygningshold i Afghanistans Ghor-provins i destruktion af overskydende ammunitionslagre, herunder SALW. To litauiske eksperter er udstationeret ved EU's mission i Aceh, Indonesien, hvor de beskæftiger sig med afvæbning, demobilisering og reintegration.

NEDERLANDENE

Nederlandene bidrog i 2005 til følgende institutioner, projekter og andre aktiviteter inden for håndvåben og lette våben (SALW). Bidragene til nedennævnte SALW-aktiviteter blev ydet med midler, der var afsat dertil af Nederlandenes regering, og beløber sig til i alt 2,55 mio. EUR:

- SaferAfrica, »Sustaining Action«-projektet til bekæmpelse af ulovlig handel med håndvåben i det sydlige, vestlige og østlige Afrika
- SaferAfrica, supplerende støtte til den panafrikanske konference til forberedelse af afrikanske fælles holdninger til forskellige områder af SALW, der drøftes i forbindelse med revisionen af handlingsprogrammet
- bidrag til Nairobi-sekretariatet/RECSA til gennemførelse af Nairobi-erklæringen i De Store Søers Område og Afrikas Horn
- NAMSA, støtte til NATO's partnerskab for fred-trustfond til destruktion af håndvåben og lette våben, MANPADS samt ammunition hertil i Ukraine

- HALO Trust, indsamling og destruktion af håndvåben, lette våben og ammunition i Afghanistan og Angola
- Asociación para Políticas Públicas (APP), aktiviteter mod spredning af og ulovlig handel med håndvåben i Argentina
- Saferworld, »Biting the Bullet«-projektet
- Small Arms Survey, kernefinansiering
- Institute for Security Studies (ISS), landeundersøgelser og grænseoverskridende forskning i det sydlige, østlige og centrale Afrika med henblik på gennemførelse og data-overførsel
- IANSA, en global opsøgende strategi for begrænsning af håndvåben
- UNIDIR, »Disarmament as Humanitarian Action: Making Multilateral Negotiations work«, der er et projekt, som i 2006 vil føre til offentliggørelse af en publikation, som Nederlandenes udenrigsminister har skrevet forordet til
- UNIDIR, anmodning fra Nederlandene om og finansiel støtte til en sammenlignende undersøgelse om våbenmæglervirksomhed, der skal offentliggøres inden FN's revisionskonference
- Genève-forummet, et bidrag til »Building Peace and Security Partnerships«-projektet har medført støtte til aktiviteter rettet mod et mere effektivt multilateralt afvæbningsdiplomati, som Nederlandene også deltager i
- finansiel bistand til UNDDA til fordel for en række bredt baserede høringer om regulering af våbenmæglervirksomhed
- den nederlandske ngo Pax Christi har modtaget midler til afholdelse af en workshop om en lokalsamfundsbaseret indsats mod væbnet vold

SPANIEN

Guardia Civil ydede i november og december 2005 Kap Verde bistand vedrørende kontrol med skydevåben og eksplosivstoffer. I forbindelse med den tekniske bistand og den personaleuddannelse, der ydes af Udenrigs- og Samarbejdsministeriet og den spanske bistandsorganisation Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI), har Spanien siden 2004 arrangeret tre workshopper/seminarer om gennemførelsen af FN's handlingsprogram om SALW i Latinamerika. Den første fandt sted i La Antigua (Guatemala) i 2004, og de to andre blev begge afholdt i Cartagena de Indias (Colombia) i 2005.

Et samlet antal på omkring 100 eksperter fra Latinamerika, Spanien, internationale organisationer (UNDP, CIFTA, osv.) og ngo'er (SweFOR, Arias Foundation, Intermon/Oxfam, osv.) deltog i ovennævnte workshopper.

SVERIGE

Sverige bidrog til følgende projekter:

- støtte til det interparlamentariske SALW-forum (3 000 000 SEK)
- ngo-kapacitetsopbygning vedrørende SALW-spørgsmål i Latinamerika gennem UN-LiREC (4 000 000 SEK)
- flere midler til Small Arms Survey, SAS (1 000 000 SEK)
- bidrag til International Action Network Small Arms (IANSA) med henblik på deltagelse af repræsentanter fra afrikanske udviklingslande i PrepCom vedrørende SALW i januar 2006 i New York
- midler til SaferAfrica (1 100 000 SEK)
- midler til SaferWorld (800 000 SEK)

Stockholm-initiativet vedrørende DDR (SIDDR) blev afsluttet med udsendelse af en række henstillinger, som kan være nyttige bl.a. i forbindelse med FN's fredsbevarende operationer.

Sverige har desuden deltaget aktivt i samarbejdsprojektet om grænsekontrol i Østersøområdet, der har til formål at bekæmpe grænseoverskridende kriminalitet som f.eks. *ulovlig handel* og *ulovlig våbenmæglervirksomhed*, herunder SALW, i Østersøområdet. Det har også støttet Stockholm-initiativet om afvæbning, demobilisering og reintegration (SIDDR) og bidraget til Small Arms Survey-undersøgelsen vedrørende DDR.

Sverige og UNDP/TFCPR nåede til enighed om et svensk bidrag til at forstærke trustfonden på området vedrørende ikke-spredning af SALW (linje 4: begrænsning, afvæbning og demobilisering) i OSCE-områdets lande, heriblandt Ukraine. Bidraget skal anvendes i finansåret 2006.

DET FORENEDE KONGERIGE

Det Forenede Kongerige bekæmper udbud, tilgængelighed og efterspørgsel i forbindelse med håndvåben og lette våben ved hjælp af progressive politikker og programmer og er en af de største bidragydere til projekter, der skal bekæmpe spredning og ulovlig anvendelse af håndvåben. Ministeriet for Udenrigs- og Commonwealth-spørgsmål, Ministeriet for International Udvikling og Forsvarsministeriet arbejder sammen om at gennemføre Det Forenede Kongeriges politik, der suppleres med SALW-strategien for 2004-2007 med et budget på 13,25 mio. pund inden for rammerne af Global Conflict Prevention Pool. Midlerne fra Det Forenede Kongerige hjælper FN's agenturer, regionale organisationer, regeringer og ngo'er i arbejdet med at bekæmpe spredning og ulovlig anvendelse af håndvåben. Det Forenede Kongerige har i det forløbne år

støttet en bred vifte af regeringers, internationale organers og ngo'ers programmer for indsamling, forvaltning og destruktions af våben og ammunition, begrænsning af efterspørgslen, gennemførelse af eksisterende regionale aftaler, udarbejdelse af nationale handlingsplaner og hjælp til kapacitetsopbygning i det lokale civilsamfund. Det Forenede Kongerige fortsætter med at styrke de eksisterende regionale initiativer til at bekæmpe spredning og ulovlig anvendelse af SALW i bl.a. det sydlige, østlige og vestlige Afrika samt Mellem- og Sydamerika. Det Forenede Kongerige har i det forløbne år også finansieret destruktions af våben og ammunition samt uddannelse i Latinamerika, det østlige Afrika, Caribien, det sydlige Afrika og Sydøsteuropa.

II.A.3 *Drøftelser, samordning og vurdering af de politiske og praktiske foranstaltninger mellem EU's medlemsstater, Kommissionen og Rådet*

Der holdes møde i Rådets Gruppe vedrørende Global Nedrustning og Våbenkontrol én gang om måneden, og spørgsmålet om SALW optræder regelmæssigt på dagsordenen. To gange om året holder gruppen et særligt møde, der udelukkende drejer sig om SALW. I forbindelse med andet toårlige møde mellem de forskellige stater om gennemførelsen af FN's handlingsprogram for forebyggelse, bekæmpelse og udryddelse af ulovlig handel med håndvåben og lette våben i alle henseender, der fandt sted den 11.-15. juli 2005 i New York, holdt EU's medlemsstater og Kommissionen regelmæssige koordinationsmøder.

Kommissionen og de medlemsstater, der støtter Ecowas, koordinerede deres holdninger i tiden op til og under Ecowas/UNDP-donorkonferencen i 2005.

Europa-Kommissionen og de medlemsstater, der er medlemmer af Gruppen af De Store Søers Områdes Venner og af dens bestyrelse, har samordnet to projektforslag, som blev vedtaget af konferencen om afvæbning og hjemsendelse af alle væbnede grupper i den østlige del af Den Demokratiske Republik Congo og om koordinering af aktiviteterne og styrkelse af kapaciteten i subregionen for at bekæmpe spredningen af ulovlige håndvåben og lette våben. Sidstnævnte projekt tager navnlig sigte på at løse påtrængende problemer i bekæmpelsen af spredning af håndvåben i hele regionen (herunder harmonisering af metoderne, styrkelse af den regionale og nationale kapacitet og afvæbning) og i den forbindelse gøre omfattende brug af den regionale rolle, som det regionale center for håndvåben (RECSA) spiller.

II.A.4 *Tilrettelæggelse af og deltagelse i internationale seminarer og konferencer*

To store begivenheder dominerede den internationale SALW-dagsorden i 2005: andet toårlige møde mellem de forskellige stater om gennemførelsen af FN's handlingsprogram til forebyggelse, bekæmpelse og udryddelse af ulovlig handel med hånd-

våben og lette våben i alle henseender, der fandt sted den 11.-15. juli 2005 i New York, og de to sidste møder i den arbejdsgruppe med ubegrænset deltagerkreds, der skal forhandle et internationalt instrument, der sætter staterne i stand til at identificere og efterspore ulovlige håndvåben og lette våben. Samtlige EU's medlemsstater deltog aktivt i alle møderne i denne forbindelse. EU gik stærkt ind for, at instrumentets anvendelsesområde også skal omfatte ammunition, og for forslaget om et retligt bindende instrument. EU støttede også nedsættelsen af en FN-gruppe af regeringsekspertter, der skal overveje yderligere skridt til at forstærke det internationale samarbejde om våbenmæglervirksomhed.

Europa-Kommissionen støttede en vidtspændende række af sonderende undersøgelser om forskellige aspekter af SALW-relaterede politikker, foranstaltninger og praksis under overskriften »Styrkelse af europæiske aktiviteter med hensyn til håndvåben og lette våben og eksplosive krigsefterladenskaber«. Inden for rammerne af dette projekt, der foregår under UNIDIR's ansvar, blev der arrangeret en international interparlamentarisk konference (7.-8. december 2005). Europa-Parlamentet var vært for denne konference, hvori deltog de nationale parlamenter.

Europa-Kommissionen deltog i Bruxelles i de uformelle møder inden for rammerne af EU's stabilitetspagt mellem NATO, OSCE og RACVIAC om SALW og tunge våben.

ØSTRIG

Østrig deltog i det internationale møde om regulering af civil besiddelse af SALW i marts 2005 i Rio de Janeiro.

TYSKLAND

Tyskland ydede sammen med Nederlandene og Det Forenede Kongerige støtte og bidrag til et seminar om SALW med ASEAN-staterne inden for rammerne af ASEAN Regional Forum.

ITALIEN

Italien deltog i 2005 aktivt i en række regionale og globale møder, der havde til formål at udveksle oplysninger om nationale procedurer og finde frem til fælles løsninger på problemerne i forbindelse med ulovlig handel med håndvåben og lette våben. Italien deltog bl.a. i følgende arrangementer:

- en regional konference om gennemførelse af FN's handlingsprogram i de arabiske lande (11.-13. april 2005 i Algier)
- et FN-seminar om håndvåben og lette våben (19.-21. april 2005 i Beijing)
- en konference om »Styrkelse af europæiske aktiviteter med hensyn til SALW« (7.-8. december 2005 i Bruxelles).

LETLAND

Republikken Letlands Udenrigsministerium arrangerede i februar 2005 et seminar for officielle repræsentanter fra Moldova og Georgien om eksportkontrol for at udveksle erfaringer og oplyse om EU's standarder med hensyn til eksportkontrol. De to landes repræsentanter blev orienteret om gældende lovgivning og våbenkontrolprocedurerne i Republikken Letland, besøgte toldvæsenet og fik en indføring i de praktiske procedurer.

I oktober 2005 besøgte en ekspert fra afdelingen for eksportkontrol med strategiske varer ved Letlands Udenrigsministerium Moldova i samme øjemed. Rets håndhævelsesinstitutionerne samarbejder med partnere fra Estland og Litauen samt andre lande, der arbejder med sager om ulovlig handel med konventionelle våben.

LITAUEN

Litauen deltager regelmæssigt i møder mellem de nordiske og de baltiske lande om eksportkontrol. Deltagerne udveksler på disse møder erfaringer om emner vedrørende eksportkontrol, herunder relevante spørgsmål om SALW.

LUXEMBOURG

Luxembourg, der havde formandskabet for Rådet for Den Europæiske Union i første halvår af 2005, deltog i to symposier om SALW, ét i Afrika (Algeriet) og ét Asien (Beijing). Disse arrangementer, der skulle gøre deltagerne bekendt med de problemer, der udspringer af ophobningen af SALW i visse områder af Afrika og Asien, og træffe forberedelser i forbindelse med andet toårlige møde mellem de forskellige stater om gennemførelsen af FN's handlingsprogram (juli 2005 i New York), gav også Luxembourg lejlighed til at skabe nye bilaterale kontakter og genopfriske de eksisterende forud for det møde i juni, hvor forhandlingerne om mærkning og sporing af SALW skulle afsluttes.

MALTA

Malta gik på det topmøde mellem Commonwealth-regeringschefer (CHOGM), der blev afholdt i november 2005 i Malta, sammen med de øvrige regeringschefer om at vedtage slutkommunikéet, der bl.a. nævner SALW samt traktaten om våbenhandel. Commonwealth-regeringscheferne noterede sig i deres slutkommuniké forslaget om at udarbejde fælles internationale standarder for handel med konventionelle våben og tilføjede, at de støtter De Forenede Nationers forestående arbejde med en traktat om våbenhandel. Hvad angår SALW gav regeringscheferne bl.a. udtryk for dyb bekymring over den ulovlige fremstilling af, den ulovlige handel med og den ukontrollerede adgang til håndvåben og lette våben, som forlænger konflikter, skaber mere væbnet vold og undergraver udviklingen, og opfordrede samtlige medlemsstater til at støtte forbedringer af FN's handlingsprogram om SALW.

NEDERLANDENE

Nederlandene deltog i og bidrog til det ASEAN Regional Forum-seminar om SALW, der blev holdt i Phnom Penh, Cambodja.

POLEN

Økonomiministeriet har inden for rammerne af det internationale samarbejde tilrettelagt, medfinansieret og deltaget i bilaterale møder, hvor principperne for den polske våbeneksportkontrolordning blev præsenteret. Formålet med disse arrangementer var at stille Polens erfaringer til rådighed for udarbejdelsen af nationale ordninger for våbeneksportkontrol i bl.a. Ukraine, Kroatien og Kina.

SPANIEN

Spanien deltog i adskillige seminarer og/eller workshopper i 2005: den internationale workshop om de globale principper for våbenoverførsler, der blev arrangeret af Finland og Tanzania i fællesskab i Dar-es-Salaam (februar) andet NATO-kursus om »våbenkontrol og ikke-spredning«, der var koncentreret om SALW-spørgsmål, på NATO-skolen i Oberammergau (marts), en workshop om SALW arrangeret af USA's Defense Threat Reduction Agency (DTRA) i Washington (april), et seminar om projektet vedrørende en traktat om våbenhandel, som Det Forenede Kongerige arrangerede i London (maj), og en workshop om SALW, som Det Forenede Kongeriges Joint Arms Control Implementation Group (JACIG) arrangerede i London (september), m.m.

DET FORENEDE KONGERIGE

I tilknytning til det toårlige møde for stater i juli 2005 var Det Forenede Kongerige vært for to arrangementer om behovet for at forstærke kontrollen med våbenoverførsler og for at opstille retningslinjer og om væbnet vold og fattigdomsreduktion. Dette bidrog til at skabe større opmærksomhed og støtte til begge spørgsmål. Det Forenede Kongerige spillede ligeledes en proaktiv rolle på selve mødet og ydede finansiel støtte til, at en række stater kunne sende delegationer til dette arrangement.

Det Forenede Kongerige fortsatte med sit workshopprogram og har for nylig støttet regionale workshopper i det østlige Afrika (Kenya), Mellemamerika (Nicaragua), det nordlige Afrika (Algeriet), Andesområdet (Lima) og Caribien (Nassau). Desuden internationale møder i Sri Lanka og Genève. På disse workshopper opfordrer Det Forenede Kongerige både de regionale grupper og de enkelte lande til at støtte fælles kriterier og retningslinjer for overførsler af SALW i deres nationale rapporter, nationale erklæringer og indlæg i perioden frem til revisionskonferencen i juni 2006.

I samarbejde med Nederlandene og Tyskland ydede Det Forenede Kongerige også finansiel støtte til og var (som EU-formandskab) medformand for et møde mellem EU og ASEAN Regional Forum (ARF) i november 2005 i Cambodja.

II. A.5 Andre initiativer

Aktiviteterne til bekæmpelse af spredningen af ulovlige håndvåben og lette våben i De Store Søers Område og på Afrikas Horn vedrører navnlig to vigtige internationale fora: den internationale konference om De Store Søers Område, hvor EF deltager fuldt ud i Gruppen af De Store Søers Områdes Venner, og konferencen om Nairobi-erklæringen, hvor EU også er medlem af gruppen af venner.

I samråd med EU-medlemsstaterne bakker EF kraftigt op omkring aktiviteterne i Det Regionale Center for Håndvåben og Lette Våben, som er ansvarligt for gennemførelsen af Nairobi-erklæringen og for samordning af aktionerne til bekæmpelse af spredning af håndvåben og lette våben i regionen. Desuden afholdt EF's delegation i Nairobi den 13. juni og den 14. oktober 2005 to uformelle møder mellem EF og Det Regionale Center for Håndvåben og Lette Våben for at styrke forbindelserne og afsøge mulighederne for samarbejde.

I medfør af aftalen mellem Ungarn og USA om bærbare luftværnssystemer (MANPADS) besluttede Ungarn at destruere 1 540 MANPADS i 2005, som almindeligvis betegnes skulderbårne jord-til-luft missiler, og som Ungarns forsvar ikke længere har brug for. Ungarn og USA undertegnede en aftale om økonomisk støtte fra USA til dette projekt. Destruktionen skal være afsluttet i begyndelsen af 2006.

I 2005 indsamlede og/eller beslaglagde og destruerede de italienske styrker, der deltog i multilaterale fredsbevarende operationer, følgende håndvåben og lette våben:

I Irak blev **335** håndvåben og lette våben destrueret: **12** AK 47; **2** RMO-karabiner; **6** luftkarabiner; **9** karabiner; **15** FAL; **12** håndlavede geværer; **9** halvautomatiske geværer; **9** RPG 5 granatkastere 40 mm; **92** RPG 7 granatkastere 40 mm; **9** lette maskingeværer; **4** tunge maskingeværer; **12** morterer 60 mm; **4** morterer 82 mm; **14** revolvere; **3** boltrifler; **91** halvautomatiske pistoler; **1** maskinpistol. I Kosovo blev **81** håndvåben og lette våben destrueret: **11** AK 47; **23** rifler kaliber 7,62; **6** rifler kaliber 12; **2** karabiner; **1** M59-riffel; **13** jagtrifler; **1** sniper Drogunov-riffel; **1** RPG M80 granatkaster; **1** raketkaster; **3** lette MGS RPD; **1** RPG 2; **1** mortar 80 mm; **2** M81-musketgeværer; **2** Voltran-pistoler kaliber 6,36; **5** M57-pistoler kaliber 7,62; **3** M70-pistoler; **4** halvautomatiske pistoler; **1** maskinpistol. I Bosnien blev **869** håndvåben og lette våben destrueret: **817** rifler; **12** raketkastere; **2** maskinpistoler og **38** pistoler. Endvidere destruerede italienske væbnede styrker, der deltog i operationer i Afghanistan, Bosnien og Kosovo, også 1 171 lette våben og 5 raketkastere. I alt blev 2 461 håndvåben og lette våben destrueret.

Inden for rammerne af EU's operation Althea i Bosnien-Hercegovina, hvor spanske og franske styrker er udstationeret ved den kombinerede Task Force South, der har været integreret i EUFOR siden 2004, er der gennemført flere operationer med henblik på at beslaglægge SALW og ammunitionsdepoter, de såkaldte »Operations Free Entrance Plus«. Der er under disse operationer blevet indsamlet forskelligt materiel: **400 000** patroner, **1 500** våben, **6 000** håndgranater, **3 200** miner og ca. **200** kg sprængstoffer, der alle blev fundet forskellige steder (Sarajevo, Rogatica, Citluk, Brijeg, Foca, Bileca, Pale og Goradze). Spanien deltager i EU's Meda-program med henblik på at styrke grænsekontrollen i Marokko, i Den Europæiske Unions koordinationskontor for støtte til det palæstinensiske politi og i PAMECA-missionen, der støtter organiseringen og styrkelsen af det albanske politi.

Det Forenede Kongeriges initiativ vedrørende væbnet vold og fattigdom har vist, at håndvåben, sikkerhed og udvikling hænger sammen. Det har vist, at selv om konsekvenserne af væbnet vold og adgang til våben for udviklingen er komplekse og mangesidede, er de næsten ensidigt negative i form af fordrielse, skader på uddannelse, sundhed og landbrug, og fattiggørelse af brede udsnit af samfundene og befolkningerne. Vi mener, at donorerne og udviklingsagenturerne rutinemæssigt bør inddrage væbnet vold og udbredelse af våben i deres programmering, og at de bør indføre våbenreduktionsforanstaltninger i landeprogrammerne. Når fremskridtene hen imod årtusindudviklingsmålene skal vurderes, bør der ofres mere opmærksomhed på den rolle, som adgangen til våben spiller med hensyn til at bremse udviklingen.

II.B Deltagelse i internationale organisationers arbejde og i regionale aftaler vedrørende konventionelle våben, navnlig håndvåben og lette våben

II.B.1 De Forenede Nationer

Den Europæiske Union har været meget proaktiv i dette forum og spillet en konstruktiv rolle på det andet af de møder, som skal afholdes hvert andet år mellem stater, der deltager i FN's handlingsprogram fra 2001 med sigte på at forebygge, bekæmpe og standse alle former for ulovlig handel med håndvåben og lette våben, som fandt sted den 11.-15. juli 2005 i New York. I det følgende redegøres nærmere for en række medlemsstaters indsats og initiativer.

CYPERN

Cypern aflægger rapporter til FN om gennemførelsen af FN's handlingsprogram med sigte på at forebygge, bekæmpe og standse alle former for ulovlig handel med håndvåben og lette våben. Desuden har Cypern leveret oplysninger til FN's

højkommissær for menneskerettigheder (i medfør af afgørelse 124/2004) om forebyggelsen af menneskerettighedskrænkelser forårsaget af adgang til og misbrug af SALW.

FRANKRIG

De idéer og resultater, der er kommet ud af det fransk-schweiziske initiativ til mærkning og sporing af SALW, blev præsenteret som et bidrag til arbejdet i den gruppe af regeringseksperter, der blev nedsat ved FN's Generalforsamlings resolution af 24. december 2001. Frankrig deltog aktivt i drøftelserne i gruppen af regeringseksperter, der aflagde rapport den 23. juni 2003. Frankrig deltog også aktivt i drøftelserne i den åbne arbejdsgruppe, der blev nedsat ved resolution 58/241 af 23. december 2003 med henblik på at forhandle et internationalt instrument, der kan gøre det muligt for stater på en pålidelig måde og i god tid at identificere og spore ulovlige håndvåben og lette våben.

TYSKLAND

Tyskland har sammen med Frankrig taget initiativ til en resolution om ammunition, der skal vedtages af FN's Generalforsamling, og som der forventes konsensus om.

IRLAND

Irland aflægger årsrapporter til De Forenede Nationers register over konventionelle våben og rapporter om militærudgifter til OSCE.

DET FORENEDE KONGERIGE

Det Forenede Kongerige videreførte i 2005 inden for rammerne af FN's handlingsprogram initiativet til kontrol med overførsler, der tager sigte på at skabe international enighed om fælles standarder for eksport, import og omladning af håndvåben og lette våben på gennemgangskonferencen i 2006. Det er baseret på en bottom-up-strategi for hver region for sig og fungerer ved hjælp af dialog, møder og seminarer verden over med henblik på at identificere særlig følsomme områder og skabe et fælles grundlag. Denne konsensus skulle kunne garantere spørgsmålet en fremtrædende plads på dagsordenen for gennemgangskonferencen i 2006 og sikre, at det inkorporeres i den fremtidige udvikling af FN's handlingsprogram efter juli 2006.

Det Forenede Kongerige stillede i 2005 en ekspert til rådighed for den åbne arbejdsgruppe, der skal udarbejde et internationalt instrument om mærkning og sporing. I oktober 2005 støttede Det Forenede Kongerige aktivt de resolutioner om håndvåben, som FN's Generalforsamling vedtog. Det Forenede Kongerige har også ydet aktiv støtte til FN's register over konventionelle våben siden oprettelsen i 1992 og vil igen deltage i den FN-gruppe af regeringseksperter, der skal se nærmere på den fort-

satte drift af registret, herunder Det Forenede Kongeriges prioritering af, at det udvides til også at omfatte SALW.

II.B.2. FN's Generalforsamlings 1. komité

Medlemsstaterne har indtaget følgende holdninger til de resolutioner vedrørende SALW, der blev vedtaget af FN's 60. Generalforsamlings 1. komité:

Resolution A/Res/60/68 om *imødegåelse af de negative humane og udviklingsrelaterede følger af fremstilling, overførsel og ulovlig handel med håndvåben samt voldsom ophobning heraf*: foreslået af Nederlandene, vedtaget ved afstemning med alle EU-landenes tilslutning

Resolution A/Res/60/71 om *bistand til stater til bekæmpelse af ulovlig handel med håndvåben og indsamling heraf*: foreslået af Mali og vedtaget ved konsensus

Resolution A/Res/60/74 om *de problemer, der opstår som følge af ophobning af overskydende lagre af konventionel ammunition*: foreslået af Frankrig og Tyskland og vedtaget ved konsensus

Resolution A/Res/60/81 om *alle former for ulovlig handel med håndvåben og lette våben*: foreslået af Japan og vedtaget uden afstemning. Punkt 2 i den operationelle del blev dog vedtaget ved afstemning med alle EU-landenes enstemmige tilslutning

Resolution A/Res/60/226 om *gennemsigtighed inden for forsvarsmateriel*: foreslået af Nederlandene, vedtaget ved afstemning med alle EU-landenes tilslutning

Resolution A/Res/60/69 om *den nationale lovgivning om overførsel af våben, militært udstyr og varer og teknologi med dobbelt anvendelse*: foreslået af Nederlandene og vedtaget ved konsensus

Resolution A/Res/60/44 om *objektiv information om militære spørgsmål, herunder de militære udgifters gennemsigtighed*: foreslået af Tyskland og Rumænien (medlem i to år) og vedtaget uden afstemning

Resolution A/Res/60/77 om *forebyggelse af ulovlig overførsel og uautoriseret adgang til og brug af bærbare luftværnssystemer*: foreslået af Australien og vedtaget ved konsensus

Resolution A/Res/60/75 om *kontrol med konventionelle våben på regionalt og subregionalt plan*: vedtaget ved afstemning med alle EU-landenes enstemmige tilslutning

Resolution A/Res/60/94 om *stærkelse af sikkerheden og samarbejdet i Middelhavsområdet*: foreslået af Algeriet, vedtaget ved konsensus, EU-25 var medforlagsstillere

Afgørelse 60/519 om *det internationale instrument, der skal gøre det muligt for stater på en pålidelig måde og i god tid at identificere og efterspore ulovlige håndvåben og lette våben*: foreslået af Schweiz, vedtaget ved afstemning med alle EU-landenes enstemmige tilslutning.

II.B.3 OSCE

EU-medlemsstaterne deltager aktivt i det arbejde, som OSCE udfører på SALW-området.

ØSTRIG

Østrig støttede aktivt den fortsatte gennemførelse af OSCE's dokumenter om håndvåben og lette våben og om lagre af konventionel ammunition, med særlig vægt på projekter for destruktion af sådanne våben i Belarus, Tadsjikistan, Kasakhstan, Ukraine og Den Russiske Føderation. Østrig tog også initiativet til en diskussion om, hvordan man skulle præsentere de relevante OSCE-projekter om SALW på FN's gennemgangskonference. For så vidt angår konventionel ammunition ydede Østrig et frivilligt bidrag på 64 470 EUR til et projekt til genvinding og oparbejdning af røgslørkemikalier i Georgien.

CYPERN

Cypern gav oplysninger til OSCE om den nationale praksis og de nationale procedurer for eksport af konventionelle våben og teknologi i tilslutning hertil (fsc.del/374/05, 15.7.2005), om overførsel af konventionelle våben (FSC.DEL/243/05, 7/6/2005) og om SALW (FSC.DEL/334/05, 15.7.2005).

DANMARK

Danmark deltog fortsat i OSCE's aktiviteter, herunder seminarer og workshops og andre initiativer vedrørende SALW. Danmark gennemfører OSCE's dokument om håndvåben og lette våben.

FINLAND

- Udstationering af en FSC-støttekonsulent i håndvåben i OSCE's konfliktforebyggelsescenter
- Tilførsel af ekspertise til OSCE's program vedrørende forvaltning af grænsekontrollen med henblik på at bekæmpe ulovlig handel med håndvåben i Centralasien
- Tilførsel af ekspertise og midler til OSCE's regionale seminarer om håndbogen om bedste praksis med hensyn til håndvåben og lette våben i Centralasien
- Bidrag til den frivillige fond, der bestyres af OSCE's mission i Tadsjikistan. Fonden har til formål at yde bistand til destruktion af overskydende våben og ammunition og forbedre sikkerheden på lagrene i Tadsjikistan
- Bidrag til den frivillige fond ved OSCE's mission i Georgien. Fonden har til formål at yde bistand til destruktion af overskydende våben og ammunition i Georgien
- Bidrag til den hurtige indsatsfond til OSCE's mission i Georgien. Fonden har til formål at yde bistand til grupper, der frivilligt afleverer våben.

FRANKRIG

I februar 2005 deltog Frankrig inden for rammerne af den OSCE-mekanisme, der yder bistand til destruktion af lagre af SALW og overskydende konventionel ammunition, i en ekspertmission til Rusland om oplagring og destruktion af ammunition, der er trukket tilbage fra Transdnestrien. I april 2005 finansierede Frankrig en evalueringsmission om oplagring og destruktion af konventionel ammunition i Kaliningrad-enklaven (Rusland). I maj 2005 finansierede Frankrig ligeledes, inden for rammerne af OSCE's destruktion af ammunitions- og SALW-lagre i Tadsjikistan, udsendelsen af fire eksperter på en otte måneders mission (uddannelse, overvågning af lageropbygning og kontrol med destruktion) (udgift: 110 000 EUR).

TYSKLAND

I OSCE-regi har Tyskland udarbejdet et kapitel om transport af ammunition til OSCE's planlagte håndbog om bedste praksis vedrørende ammunition og deltog aktivt i udarbejdelsen af et bilag til OSCE's håndbog om bedste praksis vedrørende SALW, som handlede om lagerforvaltning og sikkerheden i forbindelse med bærbare luftværnsystemer (MANPADS).

UNGARN

I OSCE-regi har Ungarn givet en række politisk bindende tilsagn på SALW-området.

ITALIEN

Italien fortsatte i 2005 sin aktive gennemførelse af OSCE's dokument om håndvåben og lette våben, der blev vedtaget i november 2000. I den forbindelse fremlagde Italien ajourførte nationale data som led i udvekslingen af oplysninger om vigtige aspekter af SALW (fremstilling, mærkning, eksportkontrol, mæglervirksomhed og destruktionsteknikker), som omhandlet i nævnte OSCE-dokument.

LITAUEN

Litauen overholder sine forpligtelser med hensyn til udveksling af oplysninger i henhold til OSCE's dokument om SALW og om gennemførelse af FN's handlingsprogram. Litauen forelægger hvert år oplysninger for FN og OSCE om SALW, der er konfiskeret eller destrueret under den nationale jurisdiktion.

NEDERLANDENE

Nederlandene finansierede et projekt for destruktion og forsvarlig oplagring af SALW og konventionel ammunition i Republikken Tadsjikistan.

SLOVENIEN

Slovenien ydede 65 000 EUR til OSCE's projekter for destruktion af SALW-ammunition i Tadsjikistan (9,7 mio. SIT — 40 000 EUR) og i Ukraine (6,1 mio. SIT — 25 000 EUR). Den slovenske diplomat Jernej Cimperšek, som er rådgiver ved den faste OSCE-mission i Wien, blev udnævnt som koordinator for konventionel ammunition i Forum for Sikkerhedssamarbejde (FSC). Slovenien har indgivet sin nationale rapport om gennemførelsen af OSCE's dokument om håndvåben og lette våben.

SPANIEN

Spanien deltog i 2004 og 2005 sammen med Det Forenede Kongerige og Schweiz i et OSCE-projekt i Belarus vedrørende lagerforvaltning, destruktion af overskydende materiel, betingelser for oplagringsikkerhed, ammunitionsdepoter osv. for SALW og ammunition hertil.

SVERIGE

I 2005 ydede Sverige støtte til følgende SALW-relaterede programmer:

- Aftale med UNDP/TFCPR-støtteprojekter i samarbejde med OSCE om destruktion af SALW i lande i OSCE-regionen, såsom Ukraine (25 mio. SEK)
- Støtte via OSCE til destruktion af SALW i Tadsjikistan (800 000 SEK)

DET FORENEDE KONGERIGE

I Belarus har Det Forenede Kongerige som det ledende land i et banebrydende OSCE-projekt ydet ekspertbistand og finansiering til lagerforvaltning, destruktion og registre. Desuden fortsætter Det Forenede Kongerige i OSCE med at støtte gennemførelsen af OSCE's dokument om SALW (november 2000). I øjeblikket koordinerer Det Forenede Kongerige også i tæt samspil med G8-partnerne samt Sverige og Tyrkiet udarbejdelsen af et bilag til OSCE-håndbogen om bedste praksis vedrørende håndvåben og lette våben, som fokuserer på lagerforvaltning og sikkerheden i forbindelse med MANPADS.

II.B.4. NATO

ØSTRIG

Østrig gav finansiel støtte til et projekt, der tager sigte på destruktion af SALW, MANPADS og ammunition i Ukraine. Gennemførelsesaftalen til det USA-ledede projekt blev undertegnet i november, og destruktionen blev indledt i december.

UNGARN

Ungarn har deltaget aktivt i det arbejde, der er gennemført inden for rammerne af NATO's partnerskab for fred.

LITAUEN

Litauen bidrog til projektet vedrørende destruktion af SALW, MANPADS og ammunition i Ukraine, som administreres af NAMSA (NATO).

DEN SLOVAKISKE REPUBLIK

Slovakiet har bidraget med 30 000 EUR til destruktion af SALW og ammunition i Ukraine gennem NATO's partnerskab for fred og OSCE.

DET FORENEDE KONGERIGE

UK er også et af de lande, der gav yderligere bidrag til et program vedrørende destruktion af ammunition, som NATO gennemfører i Albanien, hvor 11 600 tons ammunition til håndvåben og lette våben skal destrueres over en årrække. I februar 2005 meddelte Det Forenede Kongerige, at det gav 400 000 GBP til et storstilet og langsigtet NATO-projekt til destruktion af håndvåben og lette våben, ammunition og jordtil-luft-missiler i Ukraine. Det Forenede Kongerige går også i spidsen for et projekt, hvor man i øjeblikket yder over 500 000 GBP til destruktion af overskudslagre af SALW og ammunition i Bosnien-Hercegovina. Dette projekt har et indledende mål på 250 000 håndvåben (75 000 var allerede blevet destrueret i december 2005), og et yderligere overordnet mål på 10 000 tons ammunition. I 2005 blev der også destrueret yderligere ammunitionslagre i Albanien, og Sydafrika blev forsynet med maskiner til destruktion af håndvåben.

II.B.5. *Ecowas*

SPANIEN

I december 2005 underskrev Spanien et aftalememorandum med eksekutivsekretæren for Det Økonomiske Fællesskab af Vestafrikanske Stater (Ecowas), hvori det forpligtede sig til at afsætte mindst 1 000 000 EUR (som skal udbetales i perioden 2006-2008) som bidrag til Ecowas' aktiviteter og programmer, der omfatter støtte på 750 000 EUR til programmet for kontrol af håndvåben i Vestafrika.

II.B.6 *Wassenaar-arrangementet*

Fem af de seks EU-medlemsstater, der endnu ikke har tilsluttet sig Wassenaar-arrangementet, blev optaget i 2005. Cyperns ansøgning om at tiltræde arrangementet er fortsat til behandling. EU er af den faste overbevisning, at samtlige EU-medlemsstater tilslutning vil sikre en effektiv eksportkontrol af høj standard inden for Wassenaar-arrangementet og i EU.

Medlemsstaterne deltog fortsat i Wassenaar-arrangementets aktiviteter, herunder seminarer og workshops og andre SALW-relaterede initiativer. Danmark gennemfører Wassenaar-arrangementets retningslinjer for bedste praksis for eksport af håndvåben og lette våben.

Østrig, som er formand for Wassenaar-arrangementet, fremhævede denne eksportkontrolordnings betydning for bekæmpelsen af ulovlige SALW.

Ungarn var formand for Wassenaar-arrangementets ekspertgruppe i 2005. Efter anmodning fra flere lande er dette mandat på et år blevet forlænget for 2006. I 2004 og 2005 fungerede Ungarn som formidler i forbindelse med Kroatiens tiltrædelse af Wassenaar-arrangementet.

De Forenede Kongerige gik aktivt ind i arbejdet for yderligere at fremme af Wassenaar-arrangementets bistandsindsatser og navnlig for en bredere overholdelse af retningslinjerne for bedste praksis for eksport af håndvåben og lette våben og retningslinjerne for kontrol med eksport af MANPADS.

II.B.7 Andre

UNGARN

Ungarn støtter arbejdet i det regionale center til støtte for og iværksættelse af våbenkontrol (RACVIAC). I 2005 udvidede Ungarn sin deltagelse, idet det sendte en ny officer til centret. Ungarn er medformand for RACVIAC's anden arbejdsgruppe i 2006.

Ungarn støtter det arbejde, der gøres i styringsgruppen vedrørende kontrol med håndvåben og lette våben i Sydøsteuropa. Ungarn deltog i arbejdet på en konference i Montenegro i september 2005 om sikkerhedssektoren i det vestlige Balkan.

IRLAND

Som medlem af Netværket for Menneskers Sikkerhed støtter Irland en personorienteret tilgang til våbenspørgsmålet og har en lang tradition for støtte til programmer for afvæbning, demobilisering, reintegration og rehabilitering (DDRR). Senest har Irland inden for rammerne af UNDP's trustfond for DDRR givet støtte til nødhjælp og genopbygning på i alt 1 000 000 EUR i 2004 og 2005, der skal anvendes til DDRR-aktiviteter i Liberia. Formålet med dette UNDP-program er at sikre, at programmer for lokalsamfundene er skræddersyet til at tilgodese navnlig kvinders og tidligere børnesoldaters behov.

Irland har ydet støtte til Genève-forummet, en organisation med base i Genève, som arbejder for at opbygge partnerskaber blandt og mellem regeringer, internationale organisationer og ngo'er omkring spørgsmål af fælles interesse vedrørende afvæbning og våbenkontrol.

SPANIEN

I oktober 2005 deltog Spanien i det tredje årsmøde mellem repræsentanterne for det parlamentariske forum vedrørende håndvåben og lette våben, der fandt sted i Mexico City.

III. ANDRE KOMMENTARER, BEMÆRKNINGER OG RELEVANTE OPLYSNINGER

FRANKRIG

Frankrig har i flere år vist større åbenhed i den årsrapport til parlamentet om våbeneksport, der ikke blot udsendes i Frankrig, men også i udlandet (til ambassader og internationale organisationer). I rapporten redegøres der navnlig for den nationale kontrolpraksis og de internationale aktioner på eksportkontrolområdet, som Frankrig deltager i. Den indeholder også mange statistikker, herunder statistikker om eksport af håndvåben og lette våben.

TYSKLAND

Tyskland har for nylig offentliggjort sin samlede årsrapport om våbeneksport for 2004, som navnlig lægger vægt på størst mulig gennemsigtighed og åbenhed med hensyn til eksport af håndvåben. Rapporten indeholder bl.a. detaljerede oplysninger om hver enkelt tilladelse, der er givet til eksport af håndvåben og ammunition hertil, bl.a. bestemmelsesland, våbentype, værdi og antal artikler. Der findes en samlet oversigt over Tysklands lovgivning og politik med hensyn til SALW på adressen »www.un.org«.

LITAUEN

Litauens nationale Interpol-kontor arbejder sammen med Interpols Generalsekretariat og Interpols nationale kontorer i forbindelse med efterforskninger vedrørende identifikation af våben eller sporing af personer, der er involveret i ulovlig handel med våben.

SLOVENIEN

I 2005 offentliggjorde Slovenien første gang en årsberetning om våbeneksport og våbenimport. Rapporten blev offentliggjort på Forsvarsministeriets internetsted (www.mors.si).

DET FORENEDE KONGERIGE

I 2005 blev Det Forenede Kongeriges årsrapport offentliggjort; den omfatter afgørelser om udstedelse af eksporttilladelser truffet i 2004 og nærmere oplysninger om udviklingen på dette politikområde gennem det sidste år. Årsrapporterne betragtes internationalt som normgivende med hensyn til åbenhed, og UK er et af de førende lande med hensyn til udsendelse af udførlige oplysninger om hver enkelt våbenlicens. UK udarbejder også kvartalsrapporter regelmæssigt.

III.A. Kriterier for vurdering af anmodninger om EU-finansiering af projekter vedrørende håndvåben og lette våben

III.A.1 Retningslinjer med hensyn til prioritetsområder

I FN's handlingsprogram vedrørende forebyggelse, bekæmpelse og udryddelse af ulovlig handel med håndvåben og lette våben (SALW), der blev vedtaget den 20. juli 2001, erindres der om behovet for komplementaritet i gennemførelsen på det globale, det regionale og det nationale niveau. Vedtagelsen i december 2005 af en EU-strategi for bekæmpelse af ulovlig ophobning af og handel med håndvåben og lette våben samt ammunition hertil illustrerer, at EU går ind for denne nødvendige komplementaritet og ønsker at yde sit bidrag.

EU-strategien er et sammenfattende dokument, der giver den kombinerede respons, der skal til for at imødegå den trussel, som ulovlig ophobning af og handel med håndvåben og lette våben samt ammunition hertil udgør, ved at pege på konkrete aktioner og fremgangsmåder, og den tager sigte på fuldt ud at udnytte EU's midler på multilateralt og regionalt plan, dels inden for EU og dels i EU's bilaterale forbindelser. Strategien bygger på eksisterende EU-politikker og -aktioner på dette område og samler dem under en fælles overskrift, der bl.a. også omfatter gennemførelsen af fælles aktion 2002/589/FUSP.

Strategien indeholder en handlingsplan og således også retningslinjer for EU's initiativer på SALW-området. Gruppen vedrørende Global Nedrustning og Våbenkontrol sørger på sine regelmæssige møder for at føre EU's SALW-strategi ud i livet. Hvert halvår handler mindst et af denne gruppes møder om SALW.

III.B Erfaringer

Der blev iværksat tre nye projekter i henhold til fælles aktion 2002/589/FUSP. Det er endnu for tidligt at drage konklusioner om gennemførelsen af disse projekter. Cambodja-projektet har dog vist, at det er en forudsætning for et vellykket projekt på dette område, at modtagerlandet føler, at dets modpart, som i dette tilfælde er EU, har stor politisk myndighed, hvilket vil hjælpe modtagerlandet med at skabe sig moralsk myndighed i befolkningen. Dette er nødvendigt for at kunne ændre den måde, befolkningerne oplever problemet med SALW på og reagerer på de foranstaltninger, der skal bekæmpe det.

III.B.1 Kriterier for tildeling af midler

Kriterierne blev offentliggjort i fjerde årsrapport.

BILAG

ØSTRIG

Alexander Benedict
 Federal Ministry for Foreign Affairs
 Department II.8 — Global Disarmament, Arms Control, Export
 Control, Multilateral Atomic Energy Issues and IAEA
 Address: A-1014 Vienna, Minoritenplatz 8
 Tlf. (43) 5 0 11 50 — 3354
 Fax (43) 5 0 11 59 — 5354
 E-mail: alexander.benedict@bmaa.gv.at
 www.bmaa.gv.at

BELGIEN

Federal Public Service Foreign Affairs
 International Security Division
 Non-proliferation, Disarmament and Arms Control Directorate
 15, rue des Petits Carmes
 B-1000 Brussels
 Tlf. (32-2) 501 37 11
 Fax (32-2) 501 38 22
 E-mail: werner.bauwens@diplobel.fed.be

DEN TJEKKISKE REPUBLIK

ikke oplyst

CYPERN

Ministry of Foreign Affairs
 Department for Multilateral Relations
 Leokoforos Proedikou
 Nicosia 1447
 Tlf. (357) 22401146
 Fax (357) 22661881
 E-mail: sliassides@mfa.gov.cy

DANMARK

John Kierulf
 Leder af Afdelingen for Nedrustning og Ikke-spredning
 Udenrigsministeriet
 Asiatick Plads 2
 DK-1448 København K
 Tlf. (45) 33 92 06 78
 Fax (45) 33 92 18 04
 E-mail: jokier@um.dk

ESTLAND

Ministry of Foreign Affairs
 1st Political Department, 1st Division
 Ketlin Süsmalainen
 Tlf. (372) 6377 100
 Fax (372) 6377 199
 E-mail: ksusmalainen@mfa.ee
 External Economic and Development Cooperation Department, 4th
 Division
 Tlf. (372) 6377 200
 Fax (372) 6377 288
 E-mail: stratkom@mfa.ee

FINLAND

Ministry for Foreign Affairs
 Political Department
 Unit for Arms Control, Disarmament and Non-proliferation
 P.O.Box 176
 FIN-00161 Helsinki
 Tlf. (358-9) 1605 5580
 Fax (358-9) 1605 6066
 E-mail: POL-05@formin.fi

FRANKRIG

Ministry of Foreign Affairs
 Directorate of Strategic Affairs, Security and Disarmament
 Division of Chemical and Biological Disarmament and Conventional
 Weapons Control
 Tlf. (33-1) 43 17 40 70
 Fax (33-1) 43 17 49 52
 E-mail: Jean-Francois.Guillaume@diplomatie.gouv.fr

TYSKLAND

Nationalt kontaktpunkt:
 Federal Foreign Office
 Division for conventional arms control
 Werderscher Markt 1
 D-10117 Berlin
 Tlf. (49-30) 5000 1465
 Fax (49-30) 5000 51465
 E-mail: 241-1@diplo.de

GRÆKENLAND

Ministry of Foreign Affairs
 Directorate of United Nations and International Organisations
 Section of Non-proliferation, Disarmament and Arms Control
 GR-Athens
 Tlf. (30-210) 368 22 50
 Fax (30-210) 368 22 39
 E-mail: D01@MFA.GR

UNGARN

Ministry of Foreign Affairs
 Department for Security Policy and Non-proliferation
 Desk Officer
 Tlf. (36-1) 458-1190
 Fax (36-1) 202-0120
 E-mail: Titkarsag.bpf@kum.hu

IRLAND

Disarmament and Non-Proliferation Section,
 Department of Foreign Affairs, St. Stephen's Green,
 Dublin 2, Ireland.
 Tlf. (353-1) 4780822.
 Fax (353-1) 4082383

ITALIEN

Counsellor Paolo Cuculi
 Disarmament and Non Proliferation Division
 General Department for Multilateral Political Affairs and Human Rights
 Italian Ministry of Foreign Affairs
 Piazzale della Farnesina 1
 I-00194 — Rome
 Tlf. (39-06) 3691 4000
 Fax (39-06) 3235927
 E-mail: paolo.cuculi@esteri.it

LETLAND

Ministry of Foreign Affairs
 Security policy department, Non — proliferation and arms control divi-
 sion
 Brivibas bulv. 36, Riga, LV-1395, Latvia
 Tlf. (371) 7016456 — (371) 7016156
 Fax (371) 7828121

LITAUEN

Ministry of Foreign Affairs
Security Policy Department
Arms Control, Non-Proliferation and Disarmament Division
J. Tumo-Vaizganto str. 2
LT-01511 Vilnius, Lithuania
Tlf. (370) 5 236 2522
Fax (370) 5 236 2519
E-mail: rimgaile.karciauskaite@urm.lt

LUXEMBOURG

M. François Berg
Ministère des Affaires étrangères
Direction des Affaires politiques (Désarmement global)
5, rue Notre-Dame
L-2240 Luxembourg
Tlf. (352) 478 2469
Fax (352) 22 19 89
E-mail: francois.berg@mae.etat.lu

MALTA

Mr. Andrew Seychell
Assistant Commissioner of Police
Police Force General Headquarters
Floriana
Malta
Tlf. (356-21) 247800
Fax (356-21) 247922
E-mail: andrew.seychell@gov.mt

NEDERLANDENE

Desk Officer for Small Arms and Light Weapons
Netherlands Ministry of Foreign Affairs
Arms Export Policy Division and Arms Control (DVB/WW)
P.O. Box 20061
2500 EB The Hague, The Netherlands
Tlf. (31) 70 348 5562
Fax (31) 70 348 5479

POLEN

Ministry of Foreign Affairs
Department of Security Policy
Tlf. (48) 22 5239202
Fax (48) 22 6285841
E-mail: dpb@msz.gov.pl

PORTUGAL

Ministry Foreign Affairs
Disarmament and Non-Proliferation Unit
Largo do Rilvas
P-1399-030 Lisboa
Tlf. (351-21) 3946295
Fax (351-21) 3946037
E-mail: dsd2@sg.mne.gov.pt

SLOVAKIET

Ministry of Foreign Affairs
Department of OSCE and Disarmament
Hlboka cesta 2
SK-833 36 Bratislava
Tlf. (421-2) 5978 3141
Fax (421-2) 5978 3149
E-mail: obod@foreign.gov.sk

SLOVENIEN

Mr Boštjan Jerman
Head of Section for
New Security Challenges and Threats
Security Policy Division
Ministry of Foreign Affairs
Prešernova ulica 25,
SLO-1000 Ljubljana
Tlf. (386) 1 478 22 56
Fax (386) 1 478 22 29

SPANIEN

Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación
Dirección General de Asuntos Internacionales de Terrorismo, No Proliferación y Desarme
Subdirección General de No Proliferación y Desarme
Luis Gómez Nogueira, Desk Officer
C/Padilla, 46
E-28006 Madrid
Tlf. (34-91) 379 17 59
Fax (34-91) 394 86 47
E-mail: luis.gomez@mae.es

SVERIGE

Ms. Sara Brandt-Hansen
Desk Officer for SALW
Ministry for Foreign Affairs
Department for disarmament and non-proliferation
S-103 39 Stockholm
Tlf. (46) 8 405 57 34
Fax (46) 8 723 11 76

DET FORENEDE KONGERIGE

Alastair Totty
Head of Conventional Arms
Security Policy Group
Foreign and Commonwealth Office
King Charles Street
London SW1A 2AH
United Kingdom
Tlf. (44-20) 7 008 31 33
Fax (44-20) 7 008 26 35
E-mail: Alastair.Totty@fco.gov.uk

SEKRETARIATET FOR RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION

Office of the Personal Representative on non-proliferation
Rue de Loi, 175
B-1049 Brussels
Tlf. (32-2) 281 80 44
Fax (32-2) 281 81 55
E-mail: infoWMD@consilium.europa.eu
www.consilium.europa.eu/wmd

EUROPA-KOMMISSIONEN

External Relations — Directorate General
Mrs. Daniela Dicorradò Andreoni
Tlf. (32-2) 29 94 167
Fax (32-2) 29 50 580
E-mail: daniela.dicorradò-andreoni@ec.europa.eu

I

(Meddelelser)

RÅDET

Erklæringer til optagelse i Rådets protokol af 17. juli 2006

(2006/C 171/02)

A. Erklæring fra Kommissionen (ad artikel 7, stk. 3)

Med henblik på at give artikel 7, stk. 3, som ændret ved Rådets afgørelse om ændring af afgørelse 1999/468/EF, fuld virkning forpligter Kommissionen sig til at vedtage de relevante gennemsigtighedsforanstaltninger, der kan sikre samtidig underretning af Europa-Parlamentet om de udkast til gennemførelsesforanstaltninger, som forelægges udvalgene. Ved at forbedre registrets funktionaliteter vil Kommissionen kunne gøre det muligt for Europa-Parlamentet at udøve sine kontrolbeføjelser i fuldt omfang, takket være især:

- tydelig identifikation af de forskellige dokumenter, der er omfattet af samme procedure
- angivelse af proceduretrinnet og tidsplanen
- en klar sondring mellem det udkast til foranstaltninger, som Europa-Parlamentet modtager i medfør af retten til underretning samtidig med udvalgsmedlemmerne, og det endelige udkast efter udvalgets udtalelse, som fremsendes til Europa-Parlamentet.

Med hensyn til området finansielle tjenesteydelser sørger Kommissionen i overensstemmelse med sit tilsagn for, at Europa-Parlamentet regelmæssigt holdes underrettet om drøftelserne i udvalgene. Kommissionen forpligter sig til:

1. at lade den tjenestemand fra Kommissionen, som er formand for møderne i udvalgene, underrette Europa-Parlamentet på dettes anmodning efter hvert møde om drøftelserne af de udkast til gennemførelsesforanstaltninger, der er forelagt for udvalgene
2. mundtligt eller skriftligt at besvare eventuelle spørgsmål vedrørende drøftelserne af de udkast til gennemførelsesforanstaltninger, der er forelagt for udvalgene
3. i den forbindelse at bekræfte de tilsagn, der er omhandlet i punkt 1-7 i kommissær Bolkesteins skrivelse af 2. oktober 2001 til formanden for Udvalget om Økonomi og Valuta.

B. Erklæring fra Kommissionen (ad artikel 5 og artikel 5a)

Kommissionen bekræfter sit tilsagn om at anvende erklæring nr. 3, der findes i bilaget til Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999, på de foranstaltninger, der er omfattet af den nye forskriftsprocedure med kontrol (artikel 5a) ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ EFT C 203 af 17.7.1999, s. 1.

KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

21. juli 2006

(2006/C 171/03)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs		
USD	amerikanske dollar	1,2680	SIT	slovenske tolar	239,64
JPY	japanske yen	146,96	SKK	slovakiske koruna	38,348
DKK	danske kroner	7,4600	TRY	tyrkiske lira	1,9723
GBP	pund sterling	0,68290	AUD	australske dollar	1,6833
SEK	svenske kroner	9,2441	CAD	canadiske dollar	1,4347
CHF	schweiziske franc	1,5708	HKD	hongkongske dollar	9,8593
ISK	islandske kroner	93,18	NZD	newzealandske dollar	2,0316
NOK	norske kroner	7,9330	SGD	singaporeanske dollar	2,0048
BGN	bulgarske lev	1,9558	KRW	sydkoreanske won	1 204,54
CYP	cypriotiske pund	0,5750	ZAR	sydafrikanske rand	8,9137
CZK	tjekkiske koruna	28,413	CNY	kinesiske renminbi yuan	10,1309
EEK	estiske kroon	15,6466	HRK	kroatiske kuna	7,2451
HUF	ungarske forint	276,08	IDR	indonesiske rupiah	11 597,13
LTL	litauiske litas	3,4528	MYR	malaysiske ringgit	4,665
LVL	lettiske lats	0,6960	PHP	filippinske pesos	66,063
MTL	maltesiske lira	0,4293	RUB	russiske rubler	34,0930
PLN	polske zloty	3,9595	THB	thailandske bath	48,116
RON	rumænske lei	3,5774			

(¹) Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

Meddelelse fra Kommissionen i forbindelse med gennemførelsen af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/95/EF af 3. december 2001 om produktsikkerhed i almindelighed

(2006/C 171/04)

(EØS-relevant tekst)

(Titler og referencer på de europæiske standarder som skal offentliggøres i henhold til direktivet)

ESO (*)	Standardens reference og titel (Referencedokument)	Reference for erstattet standard	Formodning om overensstemmelse ved efterlevelse af den erstattede standard ophører den (dato) Ann. 1
CEN	EN 581-1:2006 Udendørs møbler. Siddemøbler og borde til camping, privat og offentlig brug. Del 1: Generelle sikkerhedskrav	—	
CEN	EN 913:1996 Gymnastikudstyr. Generelle sikkerhedskrav og prøvningsmetoder	—	
CEN	EN 916:2003 Gymnastikudstyr — Plinter — Krav og prøvningsmetoder inklusive sikkerhed	—	
CEN	EN 957-1:2005 Stationært træningsudstyr — Del 1: Generelle sikkerhedskrav og prøvningsmetoder	—	
CEN	EN 957-2:2003 Stationært træningsudstyr — Del 2: Yderligere specifikke sikkerhedskrav og prøvningsmetoder for styrketræningsudstyr	—	
CEN	EN 957-4:1996 Stationært træningsudstyr. Del 4: Yderligere specifikke sikkerhedskrav og prøvningsmetoder til bænke for styrketræning	—	
CEN	EN 957-5:1996 Stationært træningsudstyr. Del 5: Yderligere specifikke sikkerhedskrav og prøvningsmetoder for træningsudstyr med pedalkranke	—	
CEN	EN 957-6:2001 Stationært styrketræningsudstyr — Del 6: Løbebånd, supplerende specifikke sikkerhedskrav og prøvningsmetoder	—	
CEN	EN 957-7:1998 Stationært træningsudstyr. Del 7: Romaskiner. Specifikke sikkerhedskrav og prøvningsmetoder	—	
CEN	EN 957-8:1998 Stationært træningsudstyr. Del 8: Stepmaskiner, rulletrappemaskiner og trappemaskiner. Yderligere specifikke sikkerhedskrav og prøvningsmetoder	—	
CEN	EN 957-9:2003 Stationært træningsudstyr — Del 9: Elliptiske træningsmaskiner, yderligere specifikke sikkerhedskrav og prøvningsmetoder	—	

ESO (1)	Standardens reference og titel (Referencedokument)	Reference for erstattet standard	Formodning om over- ensstemmelse ved efter- levelse af den erstattede standard ophører den (dato) Ann. 1
CEN	EN 957-10:2005 Stationært træningsudstyr — Del 10: Motionscykler med fast drev eller uden frihjul — Supplerende specifikke sikkerhedskrav og prøvningsmetoder	—	
CEN	EN 1129-1:1995 Møbler. Skabssenge. Sikkerhedskrav og prøvning. Del 1: Sikkerhedskrav	—	
CEN	EN 1129-2:1995 Møbler. Skabssenge. Sikkerhedskrav og prøvning. Del 2: Prøvningsmetode	—	
CEN	EN 1130-1:1996 Møbler. Krybber og vugger til privat brug. Del 1: Sikkerhedskrav	—	
CEN	EN 1130-2:1996 Møbler. Krybber og vugger til privat brug. Del 2: Prøvningsmetoder	—	
CEN	EN 1400-1:2002 Børneomsorgsprodukter — Narresutter — Del 1: Generelle sikkerhedskrav og produkti- nformation	—	
CEN	EN 1400-2:2002 Børneomsorgsprodukter — Narresutter — Del 2: Mekaniske krav og prøvning	—	
CEN	EN 1400-3:2002 Børneomsorgsprodukter — Narresutter — Del 3: Kemiske krav og prøvning	—	
CEN	EN 1466:2004 Børneomsorgsprodukter — Lifte og stativer — Sikkerhedskrav og prøvningsmetoder	—	
CEN	EN 1651:1999 Paraglidningsudstyr. Fastspændingsseler. Sikkerhedskrav og belastningsprøvning	—	
CEN	EN 1860-1:2003 Udstyr, brændsel og ildtændere til havegriller — Del 1: Havegriller til fast brændsel — Krav og prøvningsmetoder	—	
CEN	EN ISO 9994:2006 Lightere — Sikkerhedsspecifikation (ISO 9994:2005)	EN ISO 9994:2002	30.9.2006
CEN	EN 12196:2003 Gymnastikudstyr — Heste og bukke — Funktions- og sikkerhedskrav, prøvningsme- toder	—	
CEN	EN 12197:1997 Gymnastikudstyr. Vandrette bærer. Sikkerhedskrav og prøvningsmetoder	—	

ESO (*)	Standardens reference og titel (Referencedokument)	Reference for erstattet standard	Formodning om over- ensstemmelse ved efter- levelse af den erstattede standard ophører den (dato) Ann. 1
CEN	EN 12346:1998 Gymnastikudstyr. Ribber, gitterstiger og klatrerammer. Sikkerhedskrav og prøvningsmetoder	—	
CEN	EN 12432:1998 Gymnastikudstyr. Balancebomme. Funktions- og sikkerhedskrav, prøvningsmetoder	—	
CEN	EN 12491:2001 Udstyr til paragliding — Nødfaldskærm — Sikkerhedskrav og prøvningsmetoder	—	
CEN	EN 12586:1999 Børneomsorgsartikler. Suttekæder. Sikkerhedskrav og prøvningsmetoder EN 12586:1999/AC:2002	—	
CEN	EN 12655:1998 Gymnastikudstyr. Ophængte ringe. Funktions- og sikkerhedskrav, prøvningsmetoder	—	
CEN	EN 13138-2:2002 Flydemidler til svømmeundervisning — Del 2: Sikkerhedskrav og prøvningsmetoder til flydemidler til at holde	—	
CEN	EN 13209-1:2004 Børneomsorgsprodukter — Sikkerhedskrav og prøvningsmetoder — Del 1: Bærestole	—	
CEN	EN 13319:2000 Dykkerudstyr. Dybdemålere og instrumenter, der kombinerer målingen af dybde og tid. Funktions- og sikkerhedskrav, prøvningsmetoder	—	
CEN	EN 13899:2003 Sportsudstyr — Rulleskøjter — Sikkerhedskrav og prøvningsmetoder	—	
CEN	EN 14059:2002 Dekorative olielamper — Sikkerhedskrav og prøvningsmetoder	—	
CEN	EN 14344:2004 Børneomsorgsprodukter — Cykelbarnestole — Sikkerhedskrav og prøvningsmetoder	—	
CEN	EN 14350-1:2004 Børneomsorgsprodukter — Udstyr til indtagelse af drikkevarer — Del 1: Generelle og mekaniske krav og prøvninger	—	
CEN	EN 14682:2004 Sikkerhed ved børnetøj — Snore og bændler på børnetøj — Specifikationer	—	

ESO ⁽¹⁾	Standardens reference og titel (Referencedokument)	Reference for erstattet standard	Formodning om overensstemmelse ved efterlevelse af den erstattede standard ophører den (dato) Anm. 1
CEN	EN 14764:2005 By- og trekkingcykler — Sikkerhedskrav og prøvningsmetoder [Denne standard må formodes at være overholdt fra og med 1.1.2007]	—	
CEN	EN 14766:2005 Mountainbikes — Sikkerhedskrav og prøvningsmetoder [Denne standard må formodes at være overholdt fra og med 1.12.2006]	—	
CEN	EN 14781:2005 Racercykler — Sikkerhedskrav og prøvningsmetoder [Denne standard må formodes at være overholdt fra og med 1.12.2006]	—	
CEN	EN 14872:2006 Cykler — Tilbehør til cykler — Bagagebærer [Denne standard må formodes at være overholdt fra og med 1.9.2006]	—	

⁽¹⁾ ESO: Europæisk standardiseringsorgan:

— CEN: rue de Stassart 36, B-1050 Bruxelles, tlf. (32-2) 550 08 11; fax (32-2) 550 08 19 (<http://www.cenorm.be>)

— CENELEC: rue de Stassart 35, B-1050 Bruxelles, tlf. (32-2) 519 68 71; fax (32-2) 519 69 (<http://www.cenelec.org>)

— ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, Tlf. (33) 492 94 42 00; fax (33) 493 65 47 16 (<http://www.etsi.org>)

Anm. 1 Formodning om overensstemmelse ved efterlevelse af standarden vil normalt ophøre på den tilbagetrækningsdato der fastsættes af det europæiske standardiseringsorgan, men brugerne af disse standarder gøres opmærksom på at den i særlige tilfælde kan ophøre på et andet tidspunkt.

BEMÆRK:

- Oplysninger om hvorvidt standarder er disponible kan fås enten hos de europæiske standardiseringsorganer eller hos de nationale standardiseringsorganer, hvoraf en liste er vedlagt som bilag til Europa-Parlamentet og Rådets direktiv 98/34/EF ⁽¹⁾, ændret ved direktiv 98/48/EF ⁽²⁾.
- Offentliggørelsen af referencerne i *Den Europæiske Unions Tidende* betyder ikke at standarderne findes på alle fællesskabssprog.
- Denne liste erstatter alle tidligere lister offentliggjort i *Den Europæiske Unions Tidende*. Kommissionen sørger for at ajourføre listen.

⁽¹⁾ EFT L 204 af 21.7.1998, s. 37.

⁽²⁾ EFT L 217 af 5.8.1998, s. 18.

Meddelelse til brugere i Den Europæiske Union og i Bulgarien og Rumænien ⁽¹⁾ af kontrollerede stoffer, der er tilladt til væsentlige anvendelsesformål i Fællesskabet, i 2007 i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2037/2000 om »stoffer, der nedbryder ozonlaget« ⁽²⁾

(2006/C 171/05)

Denne meddelelse vedrører følgende stoffer:

Gruppe I: CFC 11, 12, 113, 114 og 115

Gruppe II: andre fuldt halogenerede CFC

Gruppe III: halon 1211, 1301 eller 2402

Gruppe IV: tetrachlormethan

Gruppe V: 1,1,1-trichlorethan

Gruppe VI: methylbromid

Gruppe VII: hydrobromfluorcarboner (HBFC)

Gruppe IX: bromchlormethan

Denne meddelelse er rettet til brugere, som har til hensigt at:

1. anvende ovennævnte stoffer inden for Fællesskabet til fremstilling af dosisinhalatorer
2. anskaffe ovennævnte stoffer til laboratorie- og analyseformål direkte fra en producent eller ved indførsel i Fællesskabet, men ikke fra en distributør af stofferne i Fællesskabet.

Kontrollerede stoffer til væsentlige anvendelsesformål kan fås fra produktion inden for Fællesskabet og om nødvendigt ved indførsel i Fællesskabet udefra.

I afgørelse IV/25 fra parterne i Montreal-protokollen om stoffer, der nedbryder ozonlaget, er der fastlagt kriterier og en procedure til bestemmelse af »væsentlige anvendelsesformål«, hvortil der fortsat kan tillades produktion og forbrug efter nedtrapning.

I overensstemmelse med afgørelse IV/25 fra parterne i Montreal-protokollen kræves det i artikel 3, stk. 1, i *forordning (EF) nr. 2037/2000*, som ændret ved *forordning (EF) nr. 2038/2000*, at der fastsættes mængder af ovennævnte kontrollerede stoffer, som kan tillades til væsentlige anvendelsesformål i Fællesskabet i 2007.

Parterne i Montreal-protokollen træffer i november 2006 muligvis afgørelse om en øvre grænse for den produktion og det forbrug, der er nødvendigt for at dække behovet for CFC i 2007 til væsentlige anvendelsesformål til dosisinhalatorer til behandling af astma og kroniske lungesygdomme som anført i bilag I, forudsat at betingelserne i punkt 2 i afgørelse VII/28 fra parternes møde overholdes.

I overensstemmelse med afgørelse X/19 fra parterne i Montreal-protokollen bør renhedsgraden af kontrollerede stoffer til laboratorieformål være på mindst 99,0 % for 1,1,1-trichlorethan og 99,5 % for CFC'er og tetrachlormethan. Disse yderst rene stoffer og blandinger, der indeholder kontrollerede stoffer, må kun leveres i genlukbeholdere eller højtrykscylindre, der indeholder mindre end tre liter, eller i glasampuller på 10 ml eller derunder, der er tydeligt mærket som stoffer, der nedbryder ozonlaget, udelukkende til laboratoriebrug og til analyseformål, og det skal klart fremgå, at brugte stoffer eller overskudsstoffer skal indsamles og genvindes, hvis praktisk muligt. Materialet skal tilintetgøres efter procedurerne i forordningens artikel 16, stk. 1, hvis genvinding ikke er praktisk muligt.

⁽¹⁾ Forudsat EU træffer den endelige beslutning, der er nødvendig for at bekræfte den 1.1.2007 som dato for deres tiltrædelse til EU.

⁽²⁾ EFT L 244 af 29.9.2000, s. 1, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 29/2006 (EUT L 6 af 11.1.2006, s. 27-28).

Montreal-protokolparternes afgørelse XV/8 hjemler den produktion og det forbrug, der kræves til at opfylde de væsentlige behov for kontrollerede stoffer, der er opført i Montreal-protokollens bilag A, B og C (stoffer i gruppe II og III), til laboratorie- og analyseformål som anført i bilag IV til referatet af parternes syvende møde, forudsat at betingelserne i bilag II til referatet af parternes sjette møde er opfyldt.

Montreal-protokolparternes afgørelse XVII/10, der blev vedtaget i december 2005, hjemler den produktion og det forbrug, der kræves til at opfylde de væsentlige behov for methylbromid, det kontrollerede stof, der er opført i Montreal-protokollens bilag E (gruppe I-stoffer), til laboratorie- og analyseformål som anført i bilag IV til referatet af parternes syvende møde, forudsat at betingelserne i bilag II til referatet af parternes sjette møde er opfyldt. Anvendelser anført i punkt 6, litra a) og c), i afgørelse VII/11 og afgørelse XI/15 er udelukket fra de godkendte anvendelser anført i punkt 2 i afgørelse XVII/10.

Der er flere oplysninger, herunder den engelske ordlyd af de afgørelser, der er nævnt ovenfor (afgørelse IV/25, XI/15, XV/8, XVI/16 og XVII/10), på: http://ec.europa.eu/environment/ozone/pdf/2006_lab.pdf

Den procedure for tildeling af kvoter af kontrollerede stoffer til ovennævnte væsentlige anvendelser, der er fastsat ved forordning (EF) nr. 2037/2000 og forordning (EF) nr. 2038/2000, er som følger:

1. En virksomhed, der ikke har fået tildelt en kvote for 2006, og som vil ansøge Kommissionen om en kvote for stoffer til væsentlige anvendelsesformål for perioden fra den 1. januar 2007 til den 31. december 2007, skal henvende sig til Kommissionen, **senest den 1. september 2006**:

Ozone Layer Protection

Europa-Kommissionen

Generaldirektoratet for Miljø

Kontor ENV.C.4 — Industriemissioner og beskyttelse af ozonlaget

BU-5 2/200

Rue de la Loi 200

B-1049 Bruxelles

Fax (32-2) 292 06 92

Email: env-ods@ec.europa.eu

2. For de stoffer, der er anført i begyndelsen af denne meddelelse, kan alle brugervirksomheder indgive ansøgning. For CFC'er til brug i dosisinhalatorer skal ansøgeren indlevere de krævede oplysninger på et regneark, der findes på ODS-webstedet <http://ec.europa.eu/environment/ozone/ods.htm>. Til laboratorieformål skal ansøgeren indlevere de krævede oplysninger på det skema, der findes på webstedet.

Der skal også indsendes en kopi af ansøgningen til medlemsstatens kompetente myndighed (jf. bilag I).

3. Kun ansøgninger, der modtages senest den 1. september 2006, vil blive behandlet af Kommissionen efter proceduren i artikel 18 i forordning (EF) nr. 2037/2000.
4. Kommissionen vil tildele kvoter til de pågældende brugere og meddele dem, hvilken brug de har tilladelse til, samt hvilke stoffer de har tilladelse til at bruge og i hvilke mængder.
5. Efter at ovennævnte procedure er gennemført, vil Kommissionen på grundlag af en beslutning meddele ansøgerne, hvilke mængder kontrollerede stoffer det er tilladt at producere og indføre i Fællesskabet i 2007.
6. Brugere, der har fået tildelt en kvote for anvendelse af et kontrolleret stof i 2006 til et væsentligt anvendelsesformål, kan anmode en producent i Fællesskabet om at levere den godkendte mængde via ODS-webstedet eller om nødvendigt ansøge Kommissionen om tilladelse til at indføre denne mængde. Producenten skal af den kompetente myndighed i den medlemsstat, hvor den pågældende produktion finder sted, have tilladelse til at producere den godkendte mængde af det kontrollerede stof. Den kompetente myndighed i medlemsstaten underretter forinden Kommissionen om tilladelser af denne art.

ANEXO I/PŘÍLOHA I/BILAG I/ANHANG I/LISA I/ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I/ANNEX I/ANNEXE I/ALLEGATO I/I PIELIKUMS/
I PRIEDAS/I. MELLÉKLET/ANNESS I/BIJLAGE I/ZÁĽAČZNIK I/ANEXO I/PRÍLOHA I/PRILOGA I/LIITE I/BILAGA I

BELGIQUE/BELGIË

Mr Alain Wilmart
Ministère Fédéral des Affaires Sociales de la Santé Publique et de l'Environnement
Place Victor Horta, 40 — Bte 10
B-1060 Bruxelles

ČESKÁ REPUBLIKA

Mr Jakub Achrer
Ministry of the Environment of the Czech Republic
Air Pollution Prevention Department
Vršovická 65
CZ-100 10 Prague 10

DANMARK

Mr Mikkel Aaman Sørensen
Miljøstyrelsen (EPA)
Strandgade 29
DK-1401 Copenhagen K

DEUTSCHLAND

Mr Rolf Engelhardt
Ministry for Environment
Dept. IG 11 5
P.O. Box 120629
D-53048 Bonn

EESTI

Ms Valentina Laius
Ministry of the Environment of the Republic of Estonia
Environment Management and Technology Department
Narva mnt 7A
EE-15172 Tallin

ΕΛΛΑΣ

Ms Sotiria Koloutsou-Vakakis, Environmental Engineer, Ph.D.
Ministry for the Environment, Physical Planning and Public Works
Directorate General for the Environment, Division for Air Pollution and Noise Monitoring
Department of Air Quality
147 Patission — GR-112 51 Athens

ESPAÑA

Mr Alberto Moral Gonzalez
Ministerio de Medio Ambiente
Subdirección General de Calidad Ambiental
Pza San Juan de la Cruz s/n
ES-28071 Madrid

FRANCE

Mr. Vincent Szleper
Ministère de l'Écologie
DRPR/BSPC
20, avenue de Ségur
F-75302 Paris 07 SP

IRELAND

Mr Patrick O'Sullivan
Inspector (Environment) Dept of Environment Heritage and Local Government
Custom House
Dublin 1
Ireland

ITALIA

Mr Alessandro Giuliano Peru
Dept of Environment and Territory
DG per la ricerca Ambientale e lo Sviluppo
Via Cristoforo Colombo 44
I-00147 Roma

ΚΥΠΡΟΣ

Dr. Charalambos Hajipakkos
Environment Service
Ministry of Agriculture, Natural Resources and Environment
CY — Nicosia

LATVIJA

Mr Armands Plate
Ministry of Environment
Environmental Protection Department
Peldu iela 25
LV-1494 Rīga

LIETUVA

Ms Marija Teriosina
Ministry of Environment
Chemicals Management Division
Jaksto str. 4/9
LT-2600 Vilnius

LUXEMBOURG

Mr Pierre Dornseiffer
Administration de l'Environnement
Division Air/Bruit
16, rue Eugène Ruppert
L-2453 Luxembourg

MAGYARORSZÁG

Mr Robert Toth
PO Box 351
Ministry of Environment and Water
Department for Air Pollution and Noise Control
HU-1394 Budapest

MALTA

Ms Charmaine Ajao Vassallo
Malta Environment and Planning Authority
Environment Protection Directorate
Pollution Control, Wastes and Minerals
C/o Quality Control Laboratory
Pollution Prevention and Control Unit
Industrial Estate Kordin
MT-Paola

NEDERLAND

Ms Gudi Alkemade
Climate Change Directorate
Ministry of Environment
PO Box 30945
2500 GX Den Haag
Nederland

ÖSTERREICH

Mr Paul Krajnik
Ministry of the Agriculture, Forestry, Environment and Water Management
Chemicals Department
Stubenbastei 5
AT-1010 Wien

POLSKA

Mr Janusz Kozakiewicz
Industrial Chemistry Research Institute
Ozone Layer Protection Unit
8, Rydygiera Street
PL-01-793 Warsaw

PORTUGAL

Dra. Cristina Vaz Nunes
Ministério do Ambiente
Rua da Murgueira 9/9A –Zambujal Ap. 7585
PT-2611-865 Amadora

SLOVENIJA

Ms Irena Malešič
Ministry of the Environment and Spacial Planning
Environmental Agency of the Republic of Slovenia
Vojkova 1b
SLO-1000 Ljubljana

SLOVENSKO

Mr Lubomír Žiak
Ministry of the Environment
Air Protection Department
Nám. E. Štúra 1
SK-812 35 Bratislava

SUOMI/FINLAND

Mrs Eliisa Irpola
Finnish Environment Institute
Chemicals Division
Mechelininkatu 34 A
FIN-00260 Helsinki

SVERIGE

Ms Maria Ujfalusi
Swedish Environmental Protection Agency
Naturvårdsverket
Blekhölmsterassen 36
S-106 48 Stockholm

UNITED KINGDOM

Mr Stephen Reeves
Global Atmosphere Division
UK Dept of Environment, Food and Rural Affairs
3rd floor — zone 3/A3
Ashdown House
123 Victoria Street
London SW1E 6DE
United Kingdom

BULGARIA

Irina Sirashka
Global Atmospheric Processes Dept
Ministry of Environment and Water
22 Maria-Louisa Str.
BG-1000 Sofia

ROMANIA

Rodica Ella Morohoi
Ministry of Environment and Waters Management
12, Libertatii Bv, District 5
Bucharest

Meddelelse til virksomheder i Den Europæiske Union og i Bulgarien og Rumænien ⁽¹⁾, der i 2007 har til hensigt at eksportere kontrollerede stoffer, der nedbryder ozonlaget, i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2037/2000 om stoffer, der nedbryder ozonlaget ⁽²⁾

(2006/C 171/06)

Denne meddelelse henvender sig til virksomheder, som har til hensigt at eksportere følgende stoffer fra Den Europæiske Union fra den 1. januar 2007 til den 31. december 2007:

- Gruppe I: CFC 11, 12, 113, 114 eller 115
- Gruppe II: andre fuldt halogenerede chlorfluorcarboner
- Gruppe III: halon 1211, 1301 eller 2402
- Gruppe IV: carbontetrachlorid
- Gruppe V: 1,1,1-trichlorethan
- Gruppe VI: methylbromid
- Gruppe VII: hydrobromfluorcarboner
- Gruppe VIII: hydrochlorfluorcarboner
- Gruppe IX: bromochlormetan

Det forbydes at eksportere chlorfluorcarboner, andre fuldt halogenerede chlorfluorcarboner, haloner, tetrachlormethan, 1,1,1-trichlorethan og hydrobromfluorcarboner og bromchlormethan eller produkter og udstyr, bortset fra personlige ejendele, som indeholder disse stoffer, eller hvis fortsatte funktion er betinget af leveringen af disse stoffer. Bemærk, at forbuddet ikke gælder eksport af:

- kontrollerede stoffer, der er fremstillet i henhold til artikel 3, stk. 6, med henblik på at opfylde grundlæggende hjemmemarkedsbehov hos parter, der er omfattet af Montreal-protokollens artikel 5, stk. 1
- kontrollerede stoffer, der er fremstillet i henhold til artikel 3, stk. 7, med henblik på væsentlige eller kritiske anvendelser
- produkter og udstyr, som indeholder kontrollerede stoffer, der er fremstillet i henhold til forordningens artikel 3, stk. 5, eller importeret i henhold til forordningens artikel 7, litra b)
- produkter og udstyr, som indeholder hydrochlorfluorcarboner og skal eksporteres til lande, hvor anvendelse af hydrochlorfluorcarboner i de pågældende produkter stadig er tilladt, jf. forordningens artikel 5, stk. 5
- genvundet, genanvendt og regenereret halon, der lagres med henblik på kritiske anvendelser i anlæg, der er godkendt eller drives af den kompetente myndighed, for at opfylde behovene til kritiske anvendelser som opført i bilag VII indtil den 31. december 2009, og produkter og udstyr, som indeholder halon, for at opfylde behovene til kritiske anvendelser som opført i bilag VII
- kontrollerede stoffer til anvendelse som råvare og processtof
- brugte produkter og udstyr, som indeholder stift isoleringsskum eller integralskum, der er fremstillet af chlorfluorcarboner. Denne undtagelse gælder ikke for:
 - køle- og luftkonditioneringsanlæg og -produkter
 - køle- og luftkonditioneringsanlæg og -produkter, der indeholder chlorfluorcarboner, eller hvis fortsatte drift er afhængig af tilførsel af chlorfluorcarboner anvendt som kølemiddel, i andre former for anlæg og produkter
 - bygningsisoleringsskum og -produkter.

⁽¹⁾ Med forbehold af EU's endelige afgørelse, der er påkrævet for at stadfæste den 1.1.2007 som dato for deres tiltrædelse til EU.

⁽²⁾ EFT L 244 af 29.9.2000, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 29/2006 (EUT L 6 af 11.1.2006, s. 27).

- Ifølge artikel 4, stk. 2, er produktion og import af methylbromid til anden anvendelse end karantæneformål og desinfektion inden afsendelse forbudt.
- I henhold til artikel 11, stk. 2, er eksport af:
 - methylbromid til stater, der ikke er parter i protokollen, forbudt
- I henhold til artikel 11, stk. 3, er eksport af:
 - hydrochlorfluorcarboner til stater, der ikke er parter i protokollen, forbudt siden den 1. januar 2004, dog ikke hvis staten opfylder kriterierne i afgørelse XV/3 under Montreal-protokollen.

Artikel 12 indeholder krav om tilladelse til eksport af stoffer, der er opført i gruppe I til IX i bilag I til denne meddelelse (jf. bilag I til forordningen). Sådant eksporttilladelse udstedes af Europa-Kommissionen, når denne har konstateret, at artikel 11 ⁽¹⁾ er overholdt.

I forordningen er mængderne målt i ONP-kilogram for at afspejle stoffets ozonedbrydende potentiale ⁽²⁾.

Brugere, der ønsker at eksportere stoffer opført i gruppe I til IX i bilag 1 til denne meddelelse i perioden fra den 1. januar 2007 til den 31. december 2007, skal henvende sig til Europa-Kommissionen, **senest den 1. september 2006**.

Ozone Layer Protection

European Commission

Directorate-General Environment

BU-5 2/200

Unit ENV.C.4 — Industrial Emissions and Protection of the ozone layer

B-1049 Bruxelles

Fax (32-2) 292 06 92

Email: env-ods@ec.europa.eu

Virksomheder, der har fået udstedt en eksporttilladelse for 2006, skal udfylde og indsende den/de relevante formular(er), alt afhængigt af hvilket stof der er tale om, jf. ODS-webstedet <http://ec.europa.eu/environment/ozone/ods.htm>, for at få tildelt et eksporttilladelsesnummer (EAN).

Der skal også indsendes en kopi af ansøgningen til medlemsstatens kompetente myndighed (jf. bilag II).

Der vil blive givet et EAN, og ansøgeren bliver underrettet, forudsat at ansøgningen opfylder kriterierne for at modtage et eksporttilladelsesnummer. Brugere kan kun eksportere kontrollerede stoffer opført i bilag I til denne meddelelse i 2007, hvis de er i besiddelse af et EAN udstedt af Europa-Kommissionen. Europa-Kommissionen forbeholder sig ret til at tilbageholde udstedelsen af et EAN-nummer i de tilfælde, hvor den ikke har modtaget tilstrækkelige oplysninger.

⁽¹⁾ Ændret ved forordning (EF) nr. 1804/2003, offentliggjort i EUT L 265 af 16. oktober 2003, s. 1.

⁽²⁾ For blandinger: kun mængden af de kontrollerede stoffer i blandingen bør medtages i ONP-mængden. 1,1,1-trichlorethan markedsføres altid med stabilisatorer. Eksportører bør hos deres leverandør få oplyst det procentvise indhold af stabilisatorer, som skal fratrækkes før beregningen af tallet i ONP-ton.

BILAG 1

Stoffer, der er omfattet af forordningen

Gruppe	Stoffer	Ozonnedbrydende potentiale (1)
Gruppe I	CFCl ₃ (CFC 11)	1,0
	CF ₂ Cl ₂ (CFC 12)	1,0
	C ₂ F ₃ Cl ₃ (CFC 113)	0,8
	C ₂ F ₄ Cl ₂ (CFC 114)	1,0
	C ₂ F ₅ Cl (CFC 115)	0,6
Gruppe II	CF ₃ Cl (CFC 13)	1,0
	C ₂ FCl ₅ (CFC 111)	1,0
	C ₂ F ₂ Cl ₄ (CFC 112)	1,0
	C ₃ FCl ₇ (CFC 211)	1,0
	C ₃ F ₂ Cl ₆ (CFC 212)	1,0
	C ₃ F ₃ Cl ₅ (CFC 213)	1,0
	C ₃ F ₄ Cl ₄ (CFC 214)	1,0
	C ₃ F ₅ Cl ₃ (CFC 215)	1,0
	C ₃ F ₆ Cl ₂ (CFC 216)	1,0
	C ₃ F ₇ Cl (CFC 217)	1,0
Gruppe III	CF ₂ BrCl (halon 1211)	3,0
	CF ₃ Br (halon 1301)	10,0
	C ₂ F ₄ Br ₂ (halon 2402)	6,0
Gruppe IV	CCl ₄ (tetrachlormethan)	1,1
Gruppe V	C ₂ H ₃ Cl ₃ (2) (1,1,1-trichlorethan)	0,1
Gruppe VI	CH ₃ Br (methylbromid)	0,6
Gruppe VII	CHFBr ₂	1,00
	CHF ₂ Br	0,74
	CH ₂ FBr	0,73
	C ₂ HFBr ₄	0,8
	C ₂ HF ₂ Br ₃	1,8
	C ₂ HF ₃ Br ₂	1,6
	C ₂ HF ₄ Br	1,2
	C ₂ H ₂ FBr ₃	1,1
	C ₂ H ₂ F ₂ Br ₂	1,5
	C ₂ H ₂ F ₃ Br	1,6
	C ₂ H ₃ FBr ₂	1,7
	C ₂ H ₃ F ₂ Br	1,1
	C ₂ H ₄ FBr	0,1

Gruppe	Stoffer	Ozonedbrydende potentiale (!)
	C ₃ HFBBr ₆	1,5
	C ₃ HF ₂ Br ₅	1,9
	C ₃ HF ₃ Br ₄	1,8
	C ₃ HF ₄ Br ₃	2,2
	C ₃ HF ₅ Br ₂	2,0
	C ₃ HF ₆ Br	3,3
	C ₃ H ₂ FBr ₅	1,9
	C ₃ H ₂ F ₂ Br ₄	2,1
	C ₃ H ₂ F ₃ Br ₃	5,6
	C ₃ H ₂ F ₄ Br ₂	7,5
	C ₃ H ₂ F ₅ Br	1,4
	C ₃ H ₃ FBr ₄	1,9
	C ₃ H ₃ F ₂ Br ₃	3,1
	C ₃ H ₃ F ₃ Br ₂	2,5
	C ₃ H ₃ F ₄ Br	4,4
	C ₃ H ₄ FBr ₃	0,3
	C ₃ H ₄ F ₂ Br ₂	1,0
	C ₃ H ₄ F ₃ Br	0,8
	C ₃ H ₅ FBr ₂	0,4
	C ₃ H ₅ F ₂ Br	0,8
	C ₃ H ₆ FBr	0,7
Gruppe VIII	CHFC1 ₂ (HCFC 21) ⁽³⁾	0,040
	CHF ₂ Cl (HCFC 22) ⁽³⁾	0,055
	CH ₂ FCl (HCFC 31)	0,020
	C ₂ HFCl ₄ (HCFC 121)	0,040
	C ₂ HF ₂ Cl ₃ (HCFC 122)	0,080
	C ₂ HF ₃ Cl ₂ (HCFC 123) ⁽³⁾	0,020
	C ₂ HF ₄ Cl (HCFC 124) ⁽³⁾	0,022
	C ₂ H ₂ FCl ₃ (HCFC 131)	0,050
	C ₂ H ₂ F ₂ Cl ₂ (HCFC 132)	0,050
	C ₂ H ₂ F ₃ Cl (HCFC 133)	0,060
	C ₂ H ₃ FCl ₂ (HCFC 141)	0,070
	CH ₃ CFCl ₂ (HCFC 141b) ⁽³⁾	0,110
	C ₂ H ₃ F ₂ Cl (HCFC 142)	0,070
	CH ₃ CF ₂ Cl (HCFC 142b) ⁽³⁾	0,065
	C ₂ H ₄ FCl (HCFC 151)	0,005
	C ₃ HFCl ₆ (HCFC 221)	0,070
	C ₃ HF ₂ Cl ₅ (HCFC 222)	0,090
	C ₃ HF ₃ Cl ₄ (HCFC 223)	0,080

Gruppe	Stoffer	Ozonnedbrydende potentiale ⁽¹⁾
	C ₃ HF ₄ Cl ₃ (HCFC 224)	0,090
	C ₃ HF ₅ Cl ₂ (HCFC 225)	0,070
	CF ₃ CF ₂ CHCl ₂ (HCFC 225ca) ⁽²⁾	0,025
	CF ₂ ClCF ₂ CHClF (HCFC 225cb) ⁽²⁾	0,033
	C ₃ HF ₆ Cl (HCFC 226)	0,100
	C ₃ H ₂ FCl ₅ (HCFC 231)	0,090
	C ₃ H ₂ F ₂ Cl ₄ (HCFC 232)	0,100
	C ₃ H ₂ F ₃ Cl ₃ (HCFC 233)	0,230
	C ₃ H ₂ F ₄ Cl ₂ (HCFC 234)	0,280
	C ₃ H ₂ F ₅ Cl (HCFC 235)	0,520
	C ₃ H ₃ FCl ₄ (HCFC 241)	0,090
	C ₃ H ₃ F ₂ Cl ₃ (HCFC 242)	0,130
	C ₃ H ₃ F ₃ Cl ₂ (HCFC 243)	0,120
	C ₃ H ₃ F ₄ Cl (HCFC 244)	0,140
	C ₃ H ₄ FCl ₃ (HCFC 251)	0,010
	C ₃ H ₄ F ₂ Cl ₂ (HCFC 252)	0,040
	C ₃ H ₄ F ₃ Cl (HCFC 253)	0,030
	C ₃ H ₅ FCl ₂ (HCFC 261)	0,020
	C ₃ H ₅ F ₂ Cl (HCFC 262)	0,020
	C ₃ H ₆ FCl (HCFC 271)	0,030
Gruppe IX	CH ₂ BrCl Halon 1011/bromchlormethan	0,120

⁽¹⁾ Tallene for ozonlagsnedbrydende potentiale er skøn baseret på den nuværende viden. De vil regelmæssigt blive gennemgået og revideret på baggrund af de afgørelser, der træffes af parterne i Montreal-protokollen om stoffer, der nedbryder ozonlaget.

⁽²⁾ Denne formel refererer ikke til 1,1,2-trichlorethan.

⁽³⁾ De kommercielt mest rentable stoffer som angivet i protokollen.

ANEXO II/PŘÍLOHA II/BILAG II/ANHANG II/LISA II/ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II/ANNEX II/ANNEXE II/ALLEGATO II/
II PIELIKUMS/II PRIEDAS/II. MELLÉKLET/ANNESS II/BIJLAGE II/ZÁŁAČZNIK II/ANEXO II/PŘÍLOHA II/PRILOGA II/
LIITE II/BILAGA II

BELGIQUE/BELGIË

Mr Alain Wilmart
Ministère Fédéral des Affaires Sociales de la Santé Publique et de l'Environnement
Place Victor Horta, 40 — Bte 10
B-1060 Bruxelles

ČESKÁ REPUBLIKA

Mr Jakub Achrer
Ministry of the Environment of the Czech Republic
Air Pollution Prevention Department
Vršovická 65
CZ-100 10 Prague 10

DANMARK

Mr Mikkel Aaman Sørensen
Miljøstyrelsen (EPA)
Strandgade 29
DK-1401 Copenhagen K

DEUTSCHLAND

Mr Rolf Engelhardt
Ministry for Environment
Dept. IG 11 5
P.O. Box 120629
D-53048 Bonn

EESTI

Ms Valentina Laius
Ministry of the Environment of the Republic of Estonia
Environment Management and Technology Department
Narva mnt 7A
EE-15172 Tallin

ΕΛΛΑΣ

Ms Sotiria Koloutsou-Vakakis,
Environmental Engineer, Ph.D.
Ministry for the Environment, Physical Planning and Public Works
Directorate General for the Environment, Division for Air Pollution and
Noise Monitoring — Department of Air Quality
147 Patission — GR-112 51 Athens

ESPAÑA

Mr Alberto Moral Gonzalez
Ministerio de Medio Ambiente
Subdirección General de Calidad Ambiental
Pza San Juan de la Cruz s/n
ES-28071 Madrid

FRANCE

Mr Vincent Szleper
Ministère de l'Écologie
DRPR/BSPC
20, avenue de Ségur
F-75302 Paris 07 SP

IRELAND

Mr Patrick O'Sullivan
Inspector (Environment)
Dept of Environment Heritage and Local Government
Custom House
Dublin 1
Ireland

ITALIA

Mr Alessandro Giuliano Peru
Dept of Environment and Territory
DG per la ricerca Ambientale e lo Sviluppo
Via Cristoforo Colombo 44
I-00147 Roma

ΚΥΠΡΟΣ

Dr. Charalambos Hajipakkos
Environment Service
Ministry of Agriculture, Natural Resources and Environment
CY — Nicosia

LATVIJA

Mr Armands Plate
Ministry of Environment
Environmental Protection Department
Peldu iela 25
LV-1494 Rīga

LIETUVA

Ms Marija Teriosina
Ministry of Environment
Chemicals Management Division
Jaksto str. 4/9
LT-2600 Vilnius

LUXEMBOURG

Mr Pierre Dornseiffer
Administration de l'Environnement
Division Air/Bruit
16, rue Eugène Ruppert
L-2453 Luxembourg

MAGYARORSZÁG

Mr Robert Toth
PO Box 351
Ministry of Environment and Water
Department for Air Pollution and Noise Control
HU-1394 Budapest

MALTA

Ms Charmaine Ajoa Vassallo
Malta Environment and Planning Authority
Environment Protection Directorate
Pollution Control, Wastes and Minerals
C/o Quality Control Laboratory
Pollution Prevention and Control Unit
Industrial Estate Kordin
MT-Paola

NEDERLAND

Ms Gudi Alkemade
Climate Change Directorate
Ministry of Environment
PO Box 30945
2500 GX Den Haag
Nederland

ÖSTERREICH

Mr Paul Krajnik
Ministry of the Agriculture, Forestry, Environment and Water Management
Chemicals Department
Stubenbastei 5
AT-1010 Wien

POLSKA

Mr Janusz Kozakiewicz
Industrial Chemistry Research Institute
Ozone Layer Protection Unit
8, Rydygiera Street
PL-01-793 Warsaw

PORTUGAL

Dra. Cristina Vaz Nunes
Ministério do Ambiente
Rua da Murgueira 9/9A –Zambujal Ap. 7585
PT-2611-865 Amadora

SLOVENIJA

Ms Irena Malešič
Ministry of the Environment and Spacial Planning
Environmental Agency of the Republic of Slovenia
Vojkova 1b
SLO-1000 Ljubljana

SLOVENSKO

Mr Lubomír Žiak
Ministry of the Environment
Air Protection Department
Nám. E. Štúra 1
SK-812 35 Bratislava

SUOMI/FINLAND

Mrs Eliisa Irpola
Finnish Environment Institute
Chemicals Division
Mechelininkatu 34 A
FIN-00260 Helsinki

SVERIGE

Ms Maria Ujfalusi
Swedish Environmental Protection Agency
Naturvårdsverket
Blekholmsterassen 36
S-106 48 Stockholm

UNITED KINGDOM

Mr Stephen Reeves
Global Atmosphere Division
UK Dept of Environment, Food and Rural Affairs
3rd floor — zone 3/A3 — Ashdown House
123 Victoria Street
London SW1E 6DE
United Kingdom

BULGARIA

Irina Sirashka
Global Atmospheric Processes Dept
Ministry of Environment and Water
22 Maria-Louisa Str.
BG-1000 Sofia

ROMANIA

Rodica Ella Morohoi
Ministry of Environment and Waters Management
12, Libertatii Bv, District 5, Bucharest

Meddelelse til virksomheder i Den Europæiske Union og i Bulgarien og Rumænien ⁽¹⁾, der i 2007 har til hensigt at importere kontrollerede stoffer, der nedbryder ozonlaget, i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2037/2000 om stoffer, der nedbryder ozonlaget ⁽²⁾

(2006/C 171/07)

I. Denne meddelelse henvender sig til virksomheder, som har til hensigt at indføre følgende stoffer i Det Europæiske Fællesskab fra kilder uden for Fællesskabet fra den 1. januar 2007 til den 31. december 2007.

- Gruppe I: CFC 11, 12, 113, 114 og 115
- Gruppe II: andre fuldt halogenerede chlorfluorcarboner
- Gruppe III: halon 1211, 1301 eller 2402
- Gruppe IV: carbontetrachlorid
- Gruppe V: 1,1,1-trichlorethan
- Gruppe VI: methylbromid
- Gruppe VII: hydrobromfluorcarboner
- Gruppe VIII: hydrochlorfluorcarboner
- Gruppe IX: bromchlormethan

II. I henhold til artikel 7 i forordning (EF) nr. 2037/2000 skal der efter proceduren i artikel 18, stk. 2, fastsættes kvantitative begrænsninger og tildeles kvoter til producenter og importører for indførsel af de stoffer, der er opført i gruppe I til IX i bilag I til denne meddelelse ⁽³⁾, i tidsrummet fra den 1. januar 2007 til den 31. december 2007.

Der tildeles kvoter for:

- a. **Methylbromid**, til karantæneformål og desinfektion inden afsendelse som defineret af parterne i Montreal-protokollen samt til kritiske anvendelser i overensstemmelse med dels afgørelse IX/6, Ex.I/3 og Ex.I/4 og andre relevante kriterier, som parterne i Montreal-protokollen har aftalt, dels artikel 3, stk. 2, nr. (ii), i forordningen; samtlige anvendelser skal godkendes af Kommissionen efter forordningens artikel 18.
- b. Hydrochlorfluorcarboner (HCFC'er)
- c. **Væsentlige anvendelser** i overensstemmelse med de kriterier, der er opstillet i afgørelse IV/25 vedtaget af parterne i Montreal-protokollen og i artikel 3, stk. 1, i forordningen, og med Kommissionens godkendelse efter forordningens artikel 18. Der er offentliggjort en særskilt meddelelse om væsentlige anvendelsesformål.
- d. **Anvendelse som råvare**, dvs. kontrollerede stoffer, der forarbejdes på en sådan måde, at deres oprindelige sammensætning ændres fuldstændigt.
- e. **Processtoffer**, dvs. kontrollerede stoffer, der anvendes som kemiske processtoffer i eksisterende anlæg, og hvorfra emissionen er ubetydelig.
- f. **Destruktion**, dvs. kontrollerede stoffer, der skal destrueres ved en teknologi, som er godkendt af parterne i Montreal-protokollen, og som resulterer i en permanent omdannelse eller nedbrydning af hele stoffet eller en væsentlig del af dette.

⁽¹⁾ Med forbehold af EU's endelige afgørelse, der er påkrævet for at stadfæste den 1.1.2007 som dato for deres tiltrædelse til EU.

⁽²⁾ EFT L 244 af 29.9.2000, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 29/2006 (EUT L 6 af 11.1.2006, s. 27).

⁽³⁾ Kontrollerede stoffer eller blandinger, som importeres i andre forarbejdede produkter end beholdere, der benyttes til transport eller oplagring af stoffet, er ikke omfattet af denne meddelelse.

Den mængde, som producenter og importører kan markedsføre og/eller anvende til eget forbrug i Fællesskabet i 2007, beregnes:

- for methylbromid til karantæne og desinfektion inden afsendelse i 1996-1998 (gennemsnit), i henhold til forordningens artikel 4, stk. 2, nr. (iii)
- ifølge artikel 4, stk. 4, er markedsføring og anvendelse af methylbromid tilladt til at imødekomme den tilladte efterspørgsel til kritiske anvendelser hos brugere som omhandlet i artikel 3, stk. 2. Tildelinger af methylbromid til kritiske anvendelser gives til godkendte desinfektionsvirksomheder, der efterfølgende kan anmode en importør/producent om at levere den tilladte mængde methylbromid. Der vil ikke blive tildelt kvoter af methylbromid til kritiske anvendelser direkte til importører/producenter
- for HCFC'er i henhold til forordningens artikel 4, stk. 3, nr. (i).

III. Virksomheder, som indfører HCFC'er, kan enten være ⁽¹⁾:

- **Importører** i EU-15 og Bulgarien og Rumænien, der indførte HCFC i 1999 og for medlemsstater, som tiltrådte den 1. maj 2004, indførte HCFC'er i 2002 eller 2003, ønsker at markedsføre HCFC'er i Det Europæiske Fællesskab og ikke producerer HCFC'er,
- **EU-producenter** i EU-15 og Bulgarien og Rumænien, som i 1999 indførte HCFC'er og for de EU-medlemsstater, som tiltrådte den 1. maj 2004, og i 2002 eller 2003 selv indførte yderligere HCFC'er med henblik på markedsføring i EU.

IV. Der kræves importtilladelse for de mængder, der indføres fra den 1. januar 2007 til den 31. december 2007. I overensstemmelse med forordningens artikel 6 kan virksomheder kun importere kontrollerede stoffer, hvis de er i besiddelse af en importtilladelse udstedt af Kommissionen.

V. Ifølge forordningens artikel 22 er det forbudt at indføre et nyt stof, der er opført i bilag II til denne forordning, medmindre det er til anvendelse som råvare.

VI. I forbindelse med denne forordning måles stofmængderne i henhold til deres ozonlagnedbrydende potentiale (ONP) ⁽²⁾.

VII. Kommissionen anmoder herved virksomheder, der ikke er i besiddelse af en kvote for 2006, og som ønsker at ansøge om en kvote for perioden fra den 1. januar 2007 til den 31. december 2007, om at henvende sig til Kommissionen senest den 1. september 2006.

Ozone Layer Protection
European Commission
Directorate-General Environment
Unit ENV.C.4 — Industrial Emissions & Protection of the ozone layer
BU-5 2/200
B-1049 Bruxelles
Fax (32-2) 292 06 92
Email: env-ods@ec.europa.eu

VIII. Virksomheder, der har fået tildelt en kvote for 2006, skal afgive en erklæring ved at udfylde og indsende den/de relevante formular(er), jf. <http://ec.europa.eu/environment/ozone/ods.htm> på Europa-webstedet. Kommissionen tager kun ansøgninger, der er modtaget inden den 1. september 2006, i betragtning.

Der skal også indsendes en kopi af ansøgningen til medlemsstatens kompetente myndighed (jf. bilag II).

⁽¹⁾ Anvendelsen af HCFC-importdata fra 2002/2003 for de EU-medlemsstater, der tiltrådte EU den 1. maj 2004, afhænger af den endelige vedtagelse af ændringen af forordning (EF) nr. 2037/2000 vedrørende en ændring af basisåret fra 1999 til et gennemsnit af 2002 og 2003.

⁽²⁾ For blandinger: kun mængden af de kontrollerede stoffer i blandingen bør medtages i ONP-mængden. 1,1,1-trichlorethan markedsføres altid med stabilisatorer. Importører bør hos deres leverandør få oplyst det procentvise indhold af stabilisatorer, som skal fratrækkes før beregningen af tallet i ONP-ton.

- IX. Når ansøgningerne er modtaget, vil Europa-Kommissionen behandle disse, og der vil blive opstillet kvoter for hver enkelt importør og producent i samråd med forvaltningsudvalget efter procedurerne i forordningens artikel 18. De tildelte kvoter kan ses på ODS-internetstedet <http://ec.europa.eu/environment/ozone/ods.htm>, og alle ansøgere vil modtage afgørelsen med posten.
- X. For at kunne importere kontrollerede stoffer i 2007 skal virksomheder, som har fået tildelt en kvote, via ODS-internetstedet ansøge Kommissionen om en importtilladelse ved at anvende ansøgningsformularen til importtilladelse. Forudsat at Kommissionens tjenestegrene finder, at ansøgningen stemmer overens med den tildelte kvote og opfylder kravene i forordning (EF) nr. 2037/2000, vil der blive udstedt en importtilladelse. Kommissionen forbeholder sig ret til at tilbageholde en importtilladelse, når stoffet, der skal indføres, ikke svarer til beskrivelsen, eller når der ikke er garanti for, at stoffet anvendes til det godkendte formål eller ikke kan indføres i overensstemmelse med forordningen.
- XI. Producenter, der indfører eventuelle genvundne eller regenererede stoffer, skal med hver ansøgning om importtilladelse indsende yderligere oplysninger om stoffets oprindelse og bestemmelse samt den forarbejdningsproces, der skal foretages. Der vil også kunne anmodes om en analyseattest. Da importører er forpligtet til at have destruktionsanlæg, vil det forventes, at ejere af destruktionsanlæg ansøger om tilladelse til indførsel af ozonnedbrydende stoffer til destruktion.
-

BILAG 1

Stoffer, der er omfattet af forordningen

Gruppe	Stoffer	Ozonedbrydende potentiale (1)
Gruppe I	CFCl ₃ (CFC 11)	1,0
	CF ₂ Cl ₂ (CFC 12)	1,0
	C ₂ F ₃ Cl ₃ (CFC 113)	0,8
	C ₂ F ₄ Cl ₂ (CFC 114)	1,0
	C ₂ F ₅ Cl (CFC 115)	0,6
Gruppe II	CF ₃ Cl (CFC 13)	1,0
	C ₂ FCl ₅ (CFC 111)	1,0
	C ₂ F ₂ Cl ₄ (CFC 112)	1,0
	C ₃ FCl ₇ (CFC 211)	1,0
	C ₃ F ₂ Cl ₆ (CFC 212)	1,0
	C ₃ F ₃ Cl ₅ (CFC 213)	1,0
	C ₃ F ₄ Cl ₄ (CFC 214)	1,0
	C ₃ F ₅ Cl ₃ (CFC 215)	1,0
	C ₃ F ₆ Cl ₂ (CFC 216)	1,0
	C ₃ F ₇ Cl (CFC 217)	1,0
Gruppe III	CF ₂ BrCl (halon 1211)	3,0
	CF ₃ Br (halon 1301)	10,0
	C ₂ F ₄ Br ₂ (halon 2402)	6,0
Gruppe IV	CCl ₄ (tetrachlormethan)	1,1
Gruppe V	C ₂ H ₃ Cl ₃ (2) (1,1,1-trichlorethan)	0,1
Gruppe VI	CH ₃ Br (methylbromid)	0,6
Gruppe VII	CHFBr ₂	1,00
	CHF ₂ Br	0,74
	CH ₂ FBr	0,73
	C ₂ HFBr ₄	0,8
	C ₂ HF ₂ Br ₃	1,8
	C ₂ HF ₃ Br ₂	1,6
	C ₂ HF ₄ Br	1,2
	C ₂ H ₂ FBr ₃	1,1
	C ₂ H ₂ F ₂ Br ₂	1,5
	C ₂ H ₂ F ₃ Br	1,6
	C ₂ H ₃ FBr ₂	1,7
	C ₂ H ₃ F ₂ Br	1,1
	C ₂ H ₄ FBr	0,1
	C ₃ HFBr ₆	1,5
	C ₃ HF ₂ Br ₅	1,9
	C ₃ HF ₃ Br ₄	1,8
	C ₃ HF ₄ Br ₃	2,2
	C ₃ HF ₅ Br ₂	2,0

Gruppe	Stoffer	Ozonnedbrydende potentiale (1)
	C ₃ HF ₆ Br	3,3
	C ₃ H ₂ FBr ₅	1,9
	C ₃ H ₂ F ₂ Br ₄	2,1
	C ₃ H ₂ F ₃ Br ₃	5,6
	C ₃ H ₂ F ₄ Br ₂	7,5
	C ₃ H ₂ F ₅ Br	1,4
	C ₃ H ₃ FBr ₄	1,9
	C ₃ H ₃ F ₂ Br ₃	3,1
	C ₃ H ₃ F ₃ Br ₂	2,5
	C ₃ H ₃ F ₄ Br	4,4
	C ₃ H ₄ FBr ₃	0,3
	C ₃ H ₄ F ₂ Br ₂	1,0
	C ₃ H ₄ F ₃ Br	0,8
	C ₃ H ₅ FBr ₂	0,4
	C ₃ H ₅ F ₂ Br	0,8
	C ₃ H ₆ FBr	0,7
Gruppe VIII	CHFCl ₂ (HCFC 21) (3)	0,040
	CHF ₂ Cl (HCFC 22) (3)	0,055
	CH ₂ FCl (HCFC 31)	0,020
	C ₂ HFCl ₄ (HCFC 121)	0,040
	C ₂ HF ₂ Cl ₃ (HCFC 122)	0,080
	C ₂ HF ₃ Cl ₂ (HCFC 123) (3)	0,020
	C ₂ HF ₄ Cl (HCFC 124) (3)	0,022
	C ₂ H ₂ FCl ₃ (HCFC 131)	0,050
	C ₂ H ₂ F ₂ Cl ₂ (HCFC 132)	0,050
	C ₂ H ₂ F ₃ Cl (HCFC 133)	0,060
	C ₂ H ₃ FCl ₂ (HCFC 141)	0,070
	CH ₃ CFCl ₂ (HCFC 141b) (3)	0,110
	C ₂ H ₃ F ₂ Cl (HCFC 142)	0,070
	CH ₃ CF ₂ Cl (HCFC 142b) (3)	0,065
	C ₂ H ₄ FCl (HCFC 151)	0,005
	C ₃ HFCl ₆ (HCFC 221)	0,070
	C ₃ HF ₂ Cl ₅ (HCFC 222)	0,090
	C ₃ HF ₃ Cl ₄ (HCFC 223)	0,080
	C ₃ HF ₄ Cl ₃ (HCFC 224)	0,090
	C ₃ HF ₅ Cl ₂ (HCFC 225)	0,070
	CF ₃ CF ₂ CHCl ₂ (HCFC 225ca) (3)	0,025
	CF ₂ ClCF ₂ CHClF (HCFC 225cb) (3)	0,033
	C ₃ HF ₆ Cl (HCFC 226)	0,100
	C ₃ H ₂ FCl ₅ (HCFC 231)	0,090
	C ₃ H ₂ F ₂ Cl ₄ (HCFC 232)	0,100
	C ₃ H ₂ F ₃ Cl ₃ (HCFC 233)	0,230
	C ₃ H ₂ F ₄ Cl ₂ (HCFC 234)	0,280
	C ₃ H ₂ F ₅ Cl (HCFC 235)	0,520

Gruppe	Stoffer		Ozonnedbrydende potentiale ⁽¹⁾
	C ₃ H ₃ FCI ₄	(HCFC 241)	0,090
	C ₃ H ₃ F ₂ Cl ₃	(HCFC 242)	0,130
	C ₃ H ₃ F ₃ Cl ₂	(HCFC 243)	0,120
	C ₃ H ₃ F ₄ Cl	(HCFC 244)	0,140
	C ₃ H ₄ FCI ₃	(HCFC 251)	0,010
	C ₃ H ₄ F ₂ Cl ₂	(HCFC 252)	0,040
	C ₃ H ₄ F ₃ Cl	(HCFC 253)	0,030
	C ₃ H ₅ FCI ₂	(HCFC 261)	0,020
	C ₃ H ₅ F ₂ Cl	(HCFC 262)	0,020
	C ₃ H ₆ FCI	(HCFC 271)	0,030
Gruppe IX	CH ₂ BrCl	Halon 1011/bromchlormethan	0,120

⁽¹⁾ Tallene for ozonlagsnedbrydende potentiale er skøn baseret på den nuværende viden. De vil regelmæssigt blive gennemgået og revideret på baggrund af de afgørelser, der træffes af parterne i Montreal-protokollen om stoffer, der nedbryder ozonlaget.

⁽²⁾ Denne formel refererer ikke til 1,1,2-trichlorethan.

⁽³⁾ De kommercielt mest rentable stoffer som angivet i protokollen.

NYE STOFFER

ANEXO II/PRÍLOHA II/BILAG II/ANHANG II/LISA II/ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II/ANNEX II/ANNEXE II/ALLEGATO II/
II PIELIKUMS/II PRIEDAS/II. MELLÉKLET/ANNESS II/BIJLAGE II/ZÁĽAČZNIK II/ANEXO II/PRÍLOHA II/PRILOGA II/
LIITE II/BILAGA II

BELGIQUE/BELGIË

Mr Alain Wilmart
Ministère Fédéral des Affaires Sociales de la Santé Publique et de l'Environnement
Place Victor Horta, 40 — Bte 10
B-1060 Bruxelles

ČESKÁ REPUBLIKA

Mr Jakub Achrer
Ministry of the Environment of the Czech Republic
Air Pollution Prevention Department
Vršovická 65
CZ-100 10 Prague 10

DANMARK

Mr Mikkel Aaman Sørensen
Miljøstyrelsen (EPA)
Strandgade 29
DK-1401 Copenhagen K

DEUTSCHLAND

Mr Rolf Engelhardt
Ministry for Environment
Dept. IG 11 5
P.O. Box 120629
D-53048 Bonn

EESTI

Ms Valentina Laius
Ministry of the Environment of the Republic of Estonia
Environment Management and Technology Department
Narva mnt 7A
EE-Tallin 15172

ΕΛΛΑΣ

Ms Sotiria Koloutsou-Vakakis, Environmental Engineer, Ph.D.
Ministry for the Environment, Physical Planning and Public Works
Directorate General for the Environment, Division for Air Pollution and Noise Monitoring
Department of Air Quality
147 Patission — GR-112 51 Athens

ESPAÑA

Mr Alberto Moral Gonzalez
Ministerio de Medio Ambiente
Subdirección General de Calidad Ambiental
Pza San Juan de la Cruz s/n
ES-28071 Madrid

FRANCE

Mr Vincent Szeleper
Ministère de l'Écologie
DPPR/BSPC
20, avenue de Ségur
F-75302 Paris 07 SP

IRELAND

Mr Patrick O'Sullivan
Inspector (Environment)
Dept of Environment Heritage and Local Government
Custom House
Dublin 1
Ireland

ITALIA

Mr Alessandro Giuliano Peru
Dept of Environment and Territory
DG per la ricerca Ambientale e lo Sviluppo
Via Cristoforo Colombo 44
I-00147 Roma

ΚΥΠΡΟΣ

Dr. Charalambos Hajipakkos
Environment Service
Ministry of Agriculture, Natural Resources and Environment
CY — Nicosia

LATVIJA

Mr Armands Plate
Ministry of Environment
Environmental Protection Department
Peldu iela 25
LV-1494 Rīga

LIETUVA

Ms Marija Teriosina
Ministry of Environment
Chemicals Management Division
Jaksto str. 4/9
LT-2600 Vilnius

LUXEMBOURG

Mr Pierre Dornseiffer
Administration de l'Environnement
Division Air/Bruit
16, rue Eugène Ruppert
L-2453 Luxembourg

MAGYARORSZÁG

Mr Robert Toth
PO Box 351
Ministry of Environment and Water
Department for Air Pollution and Noise Control
HU-1394 Budapest

MALTA

Ms Charmaine Ajoa Vassallo
Malta Environment and Planning Authority
Environment Protection Directorate
Pollution Prevention and Control Unit
Industrial Estate Kordin
MT-Paola

NEDERLAND

Ms Gudi Alkemade
Climate Change Directorate
Ministry of Environment
PO Box 30945
2500 GX Den Haag
Nederland

ÖSTERREICH

Mr Paul Krajnik
Ministry of the Agriculture, Forestry, Environment and Water Management
Chemicals Department
Stubenbastei 5
AT-1010 Wien

POLSKA

Mr Janusz Kozakiewicz
Industrial Chemistry Research Institute
Ozone Layer Protection Unit
8, Rydygiera Street
PL-01-793 Warsaw

PORTUGAL

Dra. Cristina Vaz Nunes
Ministério do Ambiente
Rua da Murgueira 9/9A -Zambujal Ap. 7585
PT-2611-865 Amadora

SLOVENIJA

Ms Irena Malešič
Ministry of the Environment and Spacial Planning
Environmental Agency of the Republic of Slovenia
Vojkova 1b
SLO-1000 Ljubljana

SLOVENSKO

Mr Lubomír Žiak
Ministry of the Environment
Air Protection Department
Nám. E. Štúra 1
SK-812 35 Bratislava

SUOMI/FINLAND

Mrs Eliisa Irpola
Finnish Environment Institute
Chemicals Division
Mechelininkatu 34 A
FIN-00260 Helsinki

SVERIGE

Ms Maria Ujfalusi
Swedish Environmental Protection Agency
Naturvårdsverket
Blekhölmsterassen 36
S-106 48 Stockholm

UNITED KINGDOM

Mr Stephen Reeves
Global Atmosphere Division
UK Dept of Environment, Food and Rural Affairs
3rd floor — zone 3/A3
Ashdown House
123 Victoria Street
London SW1E 6DE
United Kingdom

BULGARIA

Irina Sirashka
Global Atmospheric Processes Dept
Ministry of Environment and Water
22 Maria-Louisa Str.
BG-1000 Sofia

ROMANIA

Rodica Ella Morohoi
Ministry of Environment and Waters Management
12, Libertatii Bv, District 5
Bucharest

Medlemsstaternes oplysninger om statsstøtte ydet i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 2204/2002 af 5. december 2002 om anvendelse af EF-traktatens artikel 87 og 88 på uddannelsesstøtte

(2006/C 171/08)

(EØS-relevant tekst)

Sag nr.	XE 22/05		
Medlemsstat	Polen		
Region	Hele landet		
Støtteordningens navn	Beskæftigelse under det operationelle program — EQUAL-fællesskabsinitiativprogrammet for Polen 2004-2006		
Retsgrundlag	Rozporządzenie Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 9 sierpnia 2005 r. w sprawie szczególnych warunków i trybu udzielania pomocy na zatrudnienie w ramach programu operacyjnego — Program Inicjatywy Wspólnotowej EQUAL dla Polski 2004-2006. Rozporządzenie wchodzi w życie 1 września 2005 r.		
De planlagte årlige udgifter i henhold til ordningen	Årlig samlet støtte	81,52 mio. EUR	
	Garanterede lån		
Maksimal støtteintensitet	I overensstemmelse med forordningens artikel 4, stk. 2-5, artikel 5 og artikel 6	Ja	
Gennemførelsestidspunkt	Fra 1. september 2005		
Støtteordningens varighed	Indtil 31. december 2006		
Støttens formål	Artikel 4: Jobskabelse	Ja	
	Artikel 5: Rekruttering af dårligt stillede eller handicappede arbejdstagere	Ja	
	Artikel 6: Ansættelse af handicappede arbejdstagere	Ja	
Berørte sektorer	— Alle sektorer berettiget til uddannelsesstøtte (!)	Ja	
	— Alle former for fremstillingsvirksomhed		
	— Alle tjenester		
	— Andre tjenester		
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Navn: Økonomi- og Arbejdsministeriet		
	Adresse: Plac Trzech Krzyży 3/5 PL-Warszawa		
Andre oplysninger	Støtteordningen samfinansieres af Den Europæiske Socialfond og giver mulighed for at yde beskæftigelsesstøtte under EQUAL-fællesskabsinitiativprogrammet for Polen 2004-2006		
Støtte, der fortsat skal forhånds anmeldes til Kommissionen	I overensstemmelse med forordningens artikel 9	Ja	

(!) Bortset fra skibsbygningsindustrien og andre sektorer, der er omfattet af særregler i forordninger og direktiver, der regulerer al statsstøtte inden for den pågældende sektor.

Sag nr.	XE 23/05		
Medlemsstat	Malta		
Støtteordningens navn	Bestemmelser om fradrag og skattelettelser (generelle og særlige kvalifikationer), 2005 — LN 335/2005		
Retsgrundlag	Legal Notice under the Income Tax Act (Cap.123)		
De planlagte årlige udgifter i henhold til ordningen	Samlet årlig støtte	0,5 mio. EUR	
	Garanterede lån		
Maksimal støtteintensitet	I overensstemmelse med forordningens artikel 4, stk. 2-5, og artikel 5 og 6	Ja	
Gennemførelsestidspunkt	Regnskabsåret 2005		
Støtteordningens varighed	Indtil 31.12.2008 (*)		
Støttens formål	Artikel 4 Jobskabelse	Ja	
	Artikel 5 Ansættelse af dårligt stillede og handicappede arbejdstagere	Nej	
	Artikel 6 Beskæftigelse af handicappede arbejdstagere	Nej	
Berørte sektorer	— Alle EU-sektorer berettiget til beskæftigelsesstøtte (1)	Ja	
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Navn: Malta Enterprise Corporation		
	Adresse: Enterprise Centre Industrial Estate MT-San Gwann SGN09		
Støtte, der på forhånd skal anmeldes til Kommissionen	I overensstemmelse med forordningens artikel 9	Ja	

(*) I henhold til bestemmelse nr. 11 i lovgivningsmeddelelse nr. 335/2005 om fradrag og skattelettelser (generelle og specifikke kvalifikationer) fra 2005, anvendes denne ordning i overensstemmelse med de regler, der er gældende efter revisionen af Kommissionens forordning (EF) nr. 2204/2002

(1) Bortset fra skibsbygningssektoren og andre sektorer, der er omfattet af særlige regler i forordninger og direktiver vedrørende al statsstøtte inden for sektoren.

Sag nr.	XE 24/05		
Medlemsstat	Malta		
Støtteordningens navn	Bestemmelser om fradrag og skattelettelser (forskning og udvikling), 2005 — LN 330/2005		
Retsgrundlag	Legal Notice under the Income Tax Act (Cap.123)		
De planlagte årlige udgifter i henhold til ordningen	Samlet årlig støtte	0,9 mio. EUR	
	Garanterede lån		
Maksimal støtteintensitet	I overensstemmelse med forordningens artikel 4, stk. 2-5, og artikel 5 og 6	Ja	
Gennemførelsestidspunkt	Regnskabsåret 2005		
Støtteordningens varighed	Indtil 31.12.2008 (*)		

Støttens formål	Artikel 4 Jobskabelse	Ja
	Artikel 5 Ansættelse af dårligt stillede og handicappede arbejdstagere	Nej
	Artikel 6 Beskæftigelse af handicappede arbejdstagere	Nej
Berørte sektorer	— Alle EU-sektorer berettiget til beskæftigelsesstøtte ⁽¹⁾	Ja
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Navn: Malta Enterprise Corporation	
	Adresse: Enterprise Centre Industrial Estate MT-San Gwann SGN09	
Støtte, der på forhånd skal anmeldes til Kommissionen	I overensstemmelse med forordningens artikel 9	Ja

(*) I henhold til bestemmelse nr. 24 i lovgivningsmeddelelse nr. 330/2005 om fradrag og skattelettelser (forskning og udvikling) fra 2005 anvendes denne ordning i overensstemmelse med de regler, der er gældende efter revisionen af Kommissionens forordning (EF) nr. 2204/2002

(1) Bortset fra skibsbygningssektoren og andre sektorer, der er omfattet af særlige regler i forordninger og direktiver vedrørende al statsstøtte inden for sektoren.

Sag nr.	XE 28/05	
Medlemsstat	Italien	
Region	Molise	
Støtteordningens navn	Beskæftigelsesstøtte	
Retsgrundlag	Avviso pubblico (lex specialis) approvato con determinazione del direttore generale. n. 21 del 25.3.2005. Pubblicato sul bollettino ufficiale della regione molise n. 7 dell'1.4.2005	
De planlagte årlige udgifter i henhold til ordningen: eller Den samlede støtte til virksomheden	Samlet årlig støtte	(6,5 mio EUR i alt) — første år: 3,0 mio EUR; andet år: 3,5 mio EUR .
Maksimal støtteintensitet	— Artikel 4: jobskabelse — Artikel 5: ansættelse af dårligt stillede og handicappede arbejdstagere — Dårligt stillede arbejdstagere: 50 % af lønomkostningerne over en periode på et år efter ansættelsen — Handicappede arbejdstagere: 60 % af lønomkostningerne over en periode på et år efter ansættelsen — Artikel 6: yderligere omkostninger ved beskæftigelse af handicappede arbejdstagere: Højest 5 000 EUR	
Gennemførelsestidspunkt	1.6.2005	
Støtteordningens varighed	6.2007	

Støtteordningens formål	<ul style="list-style-type: none">— Artikel 4: jobskabelse— Artikel 5: ansættelse af dårligt stillede og handicappede arbejdstagere: fremme af beskæftigelsen af dårligt stillede og handicappede arbejdstagere, som har vanskeligt ved at finde arbejde— Artikel 6: beskæftigelse af handicappede arbejdstagere: fremme af deres tilpasning til arbejdsmarkedet
Berørte sektorer	— Alle sektorer i EU ⁽¹⁾ Alle sektorer, der falder ind under forordning (EF) 2204/02
Navn og adresse på den myndighed, der yder støtten	Navn: Regione Molise Direzione Generale III — Servizio tutela dell'occupazione e Politiche del lavoro Adresse: Via Toscana n. 51 I-86100 Campobasso Dirigente dr Carmine Iapalucci Tlf. (39) 0874 42 43 68 E-mail: mollavoroch@regione.molise.it
Andre oplysninger	Fritagelsesforordningen udløber den 31. december 2006 og forlænges i en overgangsperiode på seks måneder

⁽¹⁾ Bortset fra skibsbygningsindustrien og andre sektorer, der er omfattet af særlige statsstøtteregler, som er fastsat ved forordninger og direktiver.

BERIGTIGELSER

Berigtigelse til meddelelse vedrørende de gældende antidumpingforanstaltninger for importen til Fællesskabet af visse magnesiasten med oprindelse i Folkerepublikken Kina: ændring af navnet på et selskab, der er pålagt individuel antidumpingtold

(Den Europæiske Unions Tidende C 106 af 5. maj 2006)

(2006/C 171/09)

Side 5, tredje afsnit:

i stedet for: »Diashiqiao City«

læses: »Dashiqiao City«.
